

Plessisville

et sa région

L'UNION

MARDI LE 29 JUIN 1976



Chez Forano

Nouveau contrat de travail

PLESSISVILLE (GAB) — La signature d'une convention a mis le point final aux négociations en cours entre la direction de Forano Ltée de Plessisville et le Syndicat des employés de bureau de cette entreprise.

Pour les deux groupes, il s'agissait de conclure une entente pour un nouveau contrat de travail; celui en vigueur précédemment était expiré depuis le 31 décembre 1975.

Pour le Syndicat des employés de bureau, l'équipe des négociateurs comprenait:

M. Jean-Guy Bouffard, président, M. Gaëtan St-Pierre, vice-président, Mlle Lise Bernard, secrétaire, M. Jean-Claude Gagnon, trésorier, ainsi que les directeurs, MM. Lionel Provencher, Xavier Martin et Mlle Jeannine Thibodeau; pour Forano Ltée, les représentants étaient M. Gilles Morin, directeur des Relations humaines, ainsi que MM. Gilles Simoneau, Jacques Michaud, M. Hervé Rivard, Germain Verville.

Les principales clauses

Le contrat qui vient d'être signé entre Forano Ltée de

Plessisville et le Syndicat des employés de bureau est pour trois ans; il prendra fin le 31 décembre 1978.

Les employés ont obtenu une augmentation moyenne de 34% pour la durée du contrat. Le temps supplémentaire sera payé après deux heures et demie fait en plus de la semaine régulière de travail. Des avantages ont également été obtenus sur les vacances, congés.

L'entente est soumise à la Commission du contrôle des prix et salaires pour approbation.

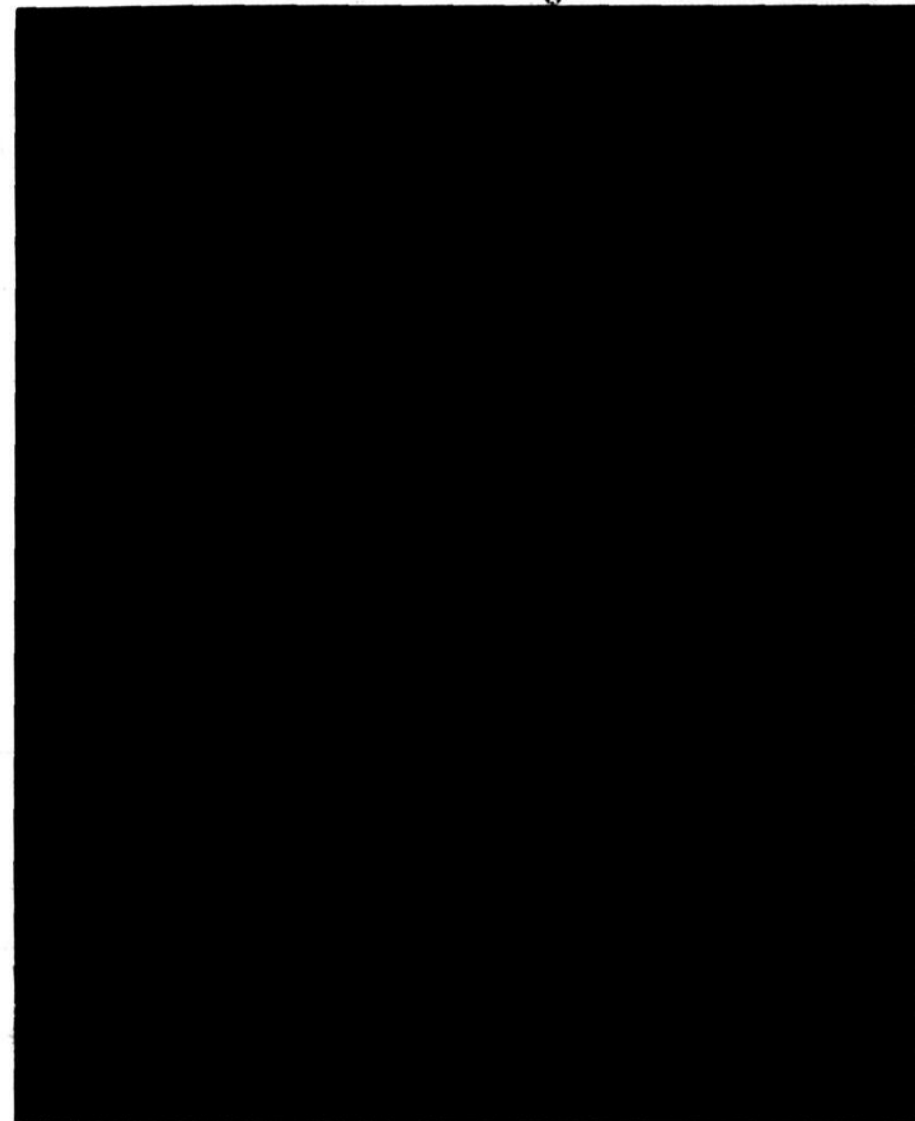
Raymond Gosselin:

deuxième mandat

à la présidence

du Festival de l'Erable

page C-3



La période des vacances estivales est souvent l'occasion, pour certains jeunes, de mettre en pratique ce qu'ils ont appris durant l'année scolaire. "Jouer à l'école" et même faire du ballet en plein air est souvent passionnant... lorsque ces initiatives sont prises par les jeunes eux-

mêmes. Sur la photo ci-dessus, c'est un petit groupe à l'oeuvre pour du "ballet plein air" dans le parc des Érables, près de la rivière Bourbon à Plessisville; la jeune Sonia Gosselin anime le groupe.

(Photo B.B.)

VACANCES • SERVICE APRES-VENTE IMPECCABLE • LOCATION A LONG TERME DE VOITURES ET DE CAMIONS • SERVICE DE NUIT

LOCATION A LONG TERME DE VOITURES ET DE CAMIONS • SERVICE DE NUIT • PRIX IMBATTABLES • TOUTES NOS VOITURES SONT PRETES POUR LES

PRIX IMBATTABLES • TOUTES NOS VOITURES SONT PRETES POUR LES VACANCES • SERVICE APRES-VENTE IMPECCABLE • LOCATION A LONG TERME

Les spéciaux de René et Rénald

DUSTER 1975

360 po. cu., automatique,
servo-frein, servo-direction, radio,
roues rallye, sièges baquets, console,
différentiel barré.

DEMONSTRATEUR
2,582

\$4,050.

DUSTER 1975

360 po. cu., automatique, servo-frein,
servo-direction, radio AM/FM,
intérieur en matériel, sièges baquets,
console, dossiers inclinables.

DEMONSTRATEUR
2,865

\$4,250

RENE BOUCHER
362-3501
RENALD ROY
389-5586



Fermé le samedi pour la saison estivale

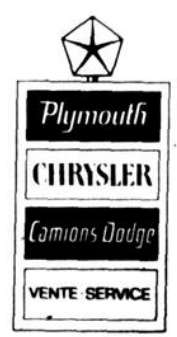
ME DE VOITURES ET DE CAMIONS • SERVICE DE NUIT • PRIX IMBATTABLES • SERVICE APRES-VENTE IMPECCABLE • PRIX

PAGE C-2 - L'UNION - MARDI 29 JUIN 1976



Beaudoin

LYSTER 389-5765



Raymond Gosselin est réélu président du Festival de l'Erable

PLESSISVILLE (GAB) — La direction du Festival de l'Erable Inc. de Plessisville s'est donné M. Raymond Gosselin comme président pour une 2^{ème} année consécutive.

M. Michel Bourgoïn, vice-président sortant, a également été réélu à son poste. Il en a été ainsi pour M. Gérard Lessard qui cumulait les fonctions de secrétaire-trésorier et de directeur en 1975-76. Ces choix ont été

faits parmi les administrateurs nommés par les membres présents à l'assemblée générale annuelle.

Près d'une centaine de personnes étaient présentes à cette assemblée tenue à l'hôtel de ville de Plessisville; on aurait souhaité une plus grande participation des quelque 800 membres du Festival de l'Erable Inc. quoique l'assistance ait été l'une des plus nombreuses, depuis plusieurs an-

nées, à l'assemblée générale annuelle.

Les directeurs

C'est la première fois depuis plusieurs années, également, que le groupe des administrateurs du Festival de l'Erable a pu être complété à l'occasion de l'assemblée générale annuelle.

En plus de MM. Raymond Gosselin, Michel Bourgoïn, Gérard Lessard, l'équipe nommée comprend aussi: Mme Gilberte Rousseau,

Mme Diane Dubois ainsi que MM. Lionel Brassard, Léo Nadeau, Benoit Dastou, Roger Dubuc, Adrien Genest et Michel Bolduc.

Un président ex-officio du Festival de l'Erable Inc., M. Georges Goggin, a dirigé les élections après avoir souligné le rôle important de ceux qui se dévouent pour assurer le succès des manifestations printanières mises à la disposition de la population depuis 1959 à Plessisville.

Comité consultatif

L'assemblée a donné son approbation à la formation d'un comité consultatif dont les membres auront pour mission d'étudier les projets soumis par le Conseil d'administration, de conseiller et de faire des suggestions. Ce comité consultatif sera formé des présidents ex-officio du Festival de l'Erable et n'aura aucun pouvoir exécutif. L'idée de ce comité consultatif est de faire profiter les administrateurs en

place de l'expérience et des connaissances de ceux qui ont déjà eu la responsabilité de diriger le Festival de l'Erable dans le passé.

Le domaine

Les administrateurs du Festival de l'Erable ont reçu l'autorisation de réaliser certains projets au domaine forestier situé aux limites sud-est du territoire urbain de Plessisville. Les projets concernent principalement la vaste salle érigée au milieu de l'érablière; agrandissement des cuisines, aménagement d'un bureau, construction d'un vestiaire pour donner plus d'espace

à l'intérieur sont autant d'améliorations jugées nécessaires, en plus de certains équipements.

Le Bénévolat, dont on désire profiter au maximum, permettra de réaliser les projets de façon économique, a fait remarquer M. Raymond Gosselin, président.

La suggestion faite pour agrandir le stationnement en abattant quelques érables a été laissée de côté vu que l'on désire garder intacts le plus grand nombre possible d'arbres sur le domaine et principalement autour de la salle de réception et de la cabane à sucre.

Club chasse et pêche

On tend la ligne...

PLESSISVILLE (GAB) — Le Comité des concours de l'Association chasse et pêche de Plessisville a recruté quelque 65 intéressés à tendre la ligne dans les lacs et cours d'eau de la région. Pour les responsables de ce comité, il s'agissait du premier concours de pêche de 1976; un autre aura lieu vers le 20 août.

Le poste de contrôle des prises et d'inscription avait été établi au domaine de l'A.C.P.P., au lac Joseph à St-Pierre-Baptiste. Les responsables du Comité des concours, MM. Sarto Blanchette, André Baril et Léon Laurendeau ont accueilli les concurrents ainsi que le président de l'Association chasse et pêche, M. Daniel Bouffard.

Les résultats

Des trophées, genre plaquettes étaient à la disposition des concurrents pour cette activité de l'A.C.P.P. Les résultats du concours sont les suivants:

Achigan:

14-3/4 pouces par Jean-Marc Caouette, Notre-Dame-de-Lourdes, 13-1/4 pouces par Yvon Coulombe de Princeville.

Maskinongé:

45 pouces par Rolland Peron de Montréal, 32-1/4 pouces par Claude Chandonet de Laurierville.

Truite mouchetée:

10-3/4 pouces par Mario Fortier de Princeville, 10-3/4 pouces par Raymond Fortier de Princeville.

Truite arc-en-ciel:

9-1/2 pouces par Fernand Fortier de Princeville.

Doré:

20-3/4 pouces par Léo Naneau de Plessisville, 12-1/2 pouces par Jacques Pellerin de Plessisville.

Brochet:

32 pouces par Jean-Noël Beaumier de Princeville, 30-3/4 pouces par Réjean Grondin de Princeville.

Perchaude:

11-5/8 pouces par Michel Desrochers de Plessisville, 11-1/2 pouces par Michel Gosselin de Plessisville.

Les participants

Le nombre de pêcheurs inscrits au concours était de 66 soit un de plus que l'an dernier lors d'une activité du même genre. Ces pêcheurs ont présenté 45 prises au poste de contrôle.

Les organisateurs avaient une fiche pour chacune des prises, fiche sur laquelle étaient inscrites la longueur et la circonférence de la prise; en cas d'égalité sur la longueur des poissons, le premier prix allait à celui ayant la meilleure circonférence.

Ce concours a permis aux participants de jeter un coup d'oeil sur le domaine du lac Joseph. Ce domaine comprend près de 100 sites de

camping et ils sont déjà tous réservés pour la période des vacances estivales; les membres ont la priorité pour la location des espaces situés sur le vaste terrain en bordure du lac Joseph à St-Pierre-Baptiste.



THERMOS
FOREMOST BRAND IN OUTDOOR LIVING

Regent

194 est, Notre-Dame - Victoriaville
STATIONNEMENT GRATUIT

Escompte de

20%

du 30 juin

au 6 juillet

Une vraie aubaine

2^{ème} édition

PLESSISVILLE (GAB) — Une 2^{ème} édition du recueil de recettes culinaires "L'art du plat et de la fourchette" sera tirée à 200 exemplaires, à l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Plessisville. On veut ainsi répondre au désir de nombreuses maitresses de maison intéressées à ce volume qui est une initiative de Mme Andrée Roy de l'A.F.E.A.S. et d'une équipe de collaboratrice, membres du mouvement.

Laurierville désire favoriser la participation aux loisirs



LAURIERVILLE (GAB) — Favoriser la participation de tous aux activités mises à la disposition de la population est l'objectif principal que s'est donné le Comité des loisirs de Laurierville, souligne M. Richard DeSere, nouveau président.

L'amélioration des structures pour plus d'efficacité est un autre projet en voie de réalisation par les responsables du Comité des loisirs.

Au domaine sportif, un ter-

rain est mis à la disposition des amateurs de balle-molle qui ont leur propre organisation et sont déjà en pleine action pour la présente saison.

Terrains de jeux

Pour les jeunes de 5 à 14 ans, trois monitrices s'occuperont d'eux durant la période des vacances estivales. Milles Suzanne Labrie, Hélène Paquet et Gylaine Du Bois ont mis au point un programme d'activités à l'intention de quelque 125 filles et

garçons pouvant fréquenter régulièrement les terrains de jeux de la localité; les installations scolaires, cours et locaux disponibles, sont les lieux de rendez-vous pour ces jeunes.

Un terrain municipal situé à proximité du collège Ste-Julie sera également utilisé par les monitrices et servira principalement pour les sports.

Les membres de l'Union musicale de Plessisville sont en pleine activité pour les étapes finales de 1975-76. L'attention est donnée aux concerts en plein air pour le bénéfice de la population du milieu. Plusieurs jeunes recrues sont de précieuses additions comme complément aux musiciens d'expérience. Sur la photo ci-

dessus, c'est le groupe de l'Union musicale de Plessisville donnant un spectacle sur la Place de l'hôtel de ville; on y remarque principalement M. Leslie Komlosy, tambour-major, qui fait partie du mouvement depuis de nombreuses années.

(Photo B.B.)

Association de marchands
Le projet fait son chemin

PLESSISVILLE (GAB) — Le Comité provisoire formé en vue de réaliser le projet d'une association de marchands, à Plessisville, compte sur la collaboration de tous les propriétaires d'établissements commerciaux locaux pour mener à bonne fin une telle réalisation.

Les nombreux participants à l'assemblée au cours de laquelle une étude de la situation a été faite et qui se sont donné un comité provisoire entrevoient une action intéressée de la part de tous. C'est un premier pas vers une prise de conscience dont chacun des participants a reconnu l'importance.

Des suggestions

Les suggestions pouvant aider les membres du Comité provisoire dans leur tâche sont acceptées avec empressement. Des idées et opi-

nions émises lors de l'assemblée tenue à l'hôtel de ville de Plessisville ont été notées avec soin.

On a fait remarquer que, souvent, il suffit de peu de chose pour attirer un client: le sourire, l'accueil bienveillant sont des choses qui ne coûtent rien mais qui impressionnent favorablement la clientèle éventuelle, de faire remarquer l'un des membres du Comité provisoire.

Le problème que pose la sollicitation en faveur de nombreux organismes est un autre point soumis à l'attention du Comité provisoire; la formation d'un fonds commun serait une solution à ce problème qui donne souvent lieu à des situations difficiles de la part de ceux qui sont sollicités, ont reconnu les représentants d'établissements commerciaux.

Aféas de Plessisville

PLESSISVILLE (GAB) — Les responsables de comités ont été nommés à l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Plessisville. Ce partage des tâches s'est fait au cours d'une réunion des directrices, avec Mme Alice Simoneau, nouvelle présidente. Mme Yolande St-Pierre prend la responsabilité des Arts domestiques. La direction du Comité d'accueil a été acceptée par Mme Pauline St-Pierre. Mme Madeleine Dusseault verra à l'Action sociale alors que Mme Marthe Bourque prend la responsabilité du Comité d'éducation. Quant au Comité de propagande, Mme Andrée Roy en a accepté la direction.

Conciergerie

VILLEROY (GAB) — Les commissaires de la Municipalité scolaire Jean Rivard ont retenu les services de Mme Laurette Hamel comme conciergerie à l'école centrale de Villeroiy. Le salaire sera en conformité avec la convention provinciale à venir, selon les clauses de l'entente prise avec Mme Hamel.

DES GARS DE CHEZ NOUS

Faites nettoyer vos tapis par des experts qui ont fait leurs preuves.

(procède à la vapeur Deep Steam)

— 100% garantie —

Faites-le vous-même et économisez en profitant

de notre service de location à prix raisonnable

Service d'entretien ménager à prix spécial, lavage murs, plafonds, etc.
Service 24 heures par jour — Estimation gratuite

N.B. Nous garantissons notre travail.

Nettoyage Tapis Victo Enr.

MAISONS A VENDRE Jacques CONSTRUCTION

MAISONS EN CONSTRUCTION PRETES A ETRE HABITEES

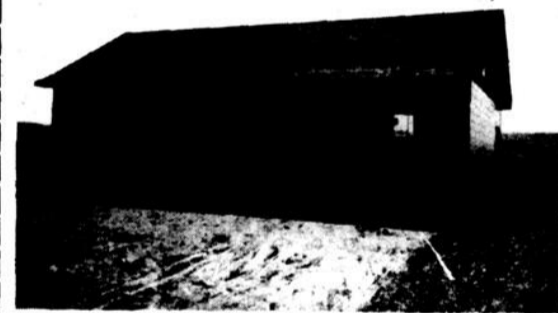
1er JUILLET

SITUEES AUX:

275 RIVARD, PRINCEVILLE
45, RUE BECOTTE, ARTHABASKA
44 RUE TOUSIGANT, ARTHABASKA
21, 23 RUE MORIN, ARTHABASKA

CES MAISONS SONT ELIGIBLES AU RABAIS FEDERAL.

NOUVEAU DEVELOPPEMENT
21 MAISONS EN CONSTRUCTION
à VENDRE, rue Emile, VICTORIAVILLE



Un allègement d'intérêt et une contribution du Fédéral pouvant atteindre \$135.00 par mois

INFORMATION COMMUNIQUER AVEC



Jacques CONSTRUCTION INC.
752-6221 — 364-2397

La maison du 21 Morin, Arth. est ouverte au public les lundis, mardis, mercredis de 19 hres à 21 hres, ou sur rendez-vous

M.S. Jean Rivard

Martial Demers réélu président

PLESSISVILLE (GAB) — Les responsables de la municipalité scolaire Jean Rivard ont réélu M. Martial Demers à la présidence du Comité exécutif. Pour sa part, M. Irénée Boivin, secrétaire général de la M.S.J.R., a

été nommé secrétaire du Comité exécutif.

Les autres membres du Comité exécutif, tous élus pour 1976-77, sont: M. Maurice Rousseau de Plessisville, Mme Charlotte Leblanc de Ste-Anastasia-Lyster, Mme Jeannine Brassard de Plessisville et M. Maurice Nault de Notre-Dame-de-Lourdes.

Le directeur général de la M.S.J.R. ainsi que le directeur général adjoint font aussi partie du Comité exécutif mais sans droit de vote.

Conseil des commissaires

Au Conseil des commissaires, M. Martial Demers de Villeroi a été réélu au poste de président pour une autre année. Au siège de vice-président, les commissaires ont également réélu M. Jacques Gagnon de Plessisville. Ces nominations ont été faites au cours de sessions tenues au Centre administratif de Plessisville. A la même occasion, le calendrier des sessions régulières pour 1976-77 a été accepté par les commissaires. Ces derniers ont aussi approuvé le rapport du président des élections, M. Rosaire-E. Gagnon.

Par ailleurs, le projet d'organiser une soirée sociale mixte à la fin de l'année sco-

laire est laissé de côté pour cette année auprès de personnes concernées.

Tournoi de golf mixte

PLESSISVILLE (GAB) — La direction du club de Golf de Plessisville a conclu des ententes pour un tournoi de golf mixte qui aura lieu le samedi, 3 juillet. Membres et autres ont été invités à s'inscrire pour cette compétition "O'Keefe". Le tournoi se complètera par un souper et une soirée récréative au "Club House" avec M. Maurice Legendre, de Thetford et représentant régional pour "O'Keefe", comme invité spécial.

Nouvelles scolaires

PLESSISVILLE (GAB) — M. Martial Demers, président de la Municipalité scolaire Jean Rivard, et les commissaires réunis au Centre administratif de Plessisville ont autorisé l'un des directeurs d'écoles du territoire à s'absenter pour un stage intensif d'études universitaires; M. Bruno Hébert désire ainsi profiter d'une période de cours, soit du 28 juin au 9 juillet.

D'autre part, les commissaires ont accepté le document concernant l'autorisation donnée par le ministère de l'Éducation du Québec sur l'offre d'emploi du directeur général adjoint, du graphique des écoles pour 1976-77. MM. Joseph Béliveau et Joseph Pelletier, commissaires ont été nommés pour siéger sur le Comité de sélection.

Comité de mise à jour

Les membres de l'Exécutif de la Municipalité scolai-

re Jean Rivard ont pris connaissance d'un rapport du Comité de mise à jour et les projets présentés sont acceptés. Autorisation a été donnée de payer les dépenses encourues en accord avec les états franchies.

Quant au lavage des vitres, aux différents édifices de la M.S.J.R., on a confié ce travail à M. Paul-Émile Soucy. Les opérations de lavage doivent se faire durant la période des vacances estivales. M. Soucy recevra \$1.770.40 selon le montant indiqué sur sa soumission et son personnel devra être "couvert" par les assurances adéquates.

Au cours de la même session, les responsables de la M.S.J.R. ont pris connaissance d'un communiqué des R. Soeurs du couvent Bon Pasteur de Ste-Anastasia-de-Nelson, parlé des bibliothèques scolaires, des prévisions budgétaires des comités d'écoles.



Le site enchanteur occupé par le Foyer des Bois-Francis de Plessisville fait de cette institution le lieu préféré par les personnes âgées désireuses de passer leur période de retraite dans le calme et la paix. Érigé près de la rivière Bourbon et à deux pas de l'église St-Calixte, près du centre de la ville tout en étant retiré

des artères achalandées, le Foyer des Bois-Francis de Plessisville répond aux aspirations des promoteurs de cette initiative. Sur la photo ci-dessus, c'est le Foyer des Bois-Francis où résident une quarantaine de personnes âgées à leur retraite.

(Photo B.B.)

LAWN-BOY

Ayez-y confiance



DELUXE 21". Modèle 7260F.
Avec récupérateur.

Moteur Lawn-Boy exclusif à deux temps avec le démarrage du bout des doigts. Un carburateur simplifié élimine les réglages. Silencieux sous-tablet plus insonore. Tablet ultra-léger, les roues qui roulent facilement. Caractéristiques de sécurité brevetées. Réglage de l'hauteur à 6 positions. Ensemble du récupérateur d'herbe facultatif.

EUGENE FORTIER

403, St-Jacques Ouest

PRINCEVILLE

27-76

BESOIN?
NECESSAIRE?
BESOIN?
NECESSAIRE?

Oui toujours
c'est l'temps
Les numéros
que tu aimes

VENTE 1/2 prix
VITE — VITE — VITE

Boutique
Mod Look I

Centre-ville — 758-1886

Boutique
Mod Look II

Centre d'achats — 752-6166

Nicole et André Bibeau, prop.



L'UNION — MARDI 29 JUIN 1976 — PAGE C-5

agriculture

Face à la situation des producteurs de lait

Prise de position des agronomes de la région

La Corporation des Agronomes de la région Trois-Rivières et Nicolet déplore grandement la situation dans laquelle se retrouve la majorité des agriculteurs de la région suite à la publication de la politique de la Commission Canadienne du lait pour la campagne 1976-2977.

Cette nouvelle politique laitière, tout en étant dévoilée tardivement, consacre une diminution de la production subventionnée (lait de classe II) d'au moins 14,5% et abaisse en plus, le prix net au producteur d'environ 33¢ le cent livres de lait subventionné compte tenu de la hausse des frais d'exportation.

Notre section appréhende l'effet dépressif sur l'économie d'une baisse aussi drastique du chiffre d'affaires des producteurs laitiers.

Le succès de certains programmes de développement agricole mis de l'avant par les conseillers agricoles de concert avec les agriculteurs du milieu est dangereusement compromis dans le contexte

actuel de surplus de production.

Les agronomes pensent toujours qu'une région à vocation laitière comme la nôtre ne peut se permettre un temps d'arrêt, si bref

soit-il, dans la promotion et l'adoption des techniques de production et de gestion les plus modernes.

Nous sommes particulièrement sensibilisés aux maux que subissent les entre-

prises en voie d'organisation puisqu'il faut assurer à tout prix la consolidation des fermes prises en charge par une relève dynamique et mieux formée.

Bref, nous souhaitons une

planification à long terme de la politique laitière, tout en envisageant des solutions d'urgence, à court et à moyen termes pour garder en santé une industrie agricole essentielle à tous les gens de la

région économique 04.

La Corporation des Agronomes de Trois-Rivières - Nicolet, Section de l'Ordre des Agronomes du Québec.

Le 18 juillet à la ferme Micheret

Pique-nique annuel des éleveurs Holstein

Les éleveurs du club Holstein Nicolet-Yamaska ainsi que M. et Mme Michel Lemire ont le plaisir d'inviter les éleveurs Holstein à la Ferme Micheret, dont ils sont les propriétaires, à St-Zéphirin, cté Yamaska, le 18 juillet 1976 dès 10.00 hres a.m.

C'est le pique-nique Holstein provincial. Des fleches indiqueront la Ferme Micheret. Cette ferme est d'accès facile. Elle se trouve sur la route 255, au sud du village de St-Zéphirin

par la Transcanadienne (route 20) et c'est la sortie 114 vers le fleuve (Baieville).

Michel Lemire est une personnalité bien connue, non seulement des éleveurs Holstein, mais de tout producteur laitier. M. et Mme Lemire sont de jeunes éleveurs d'animaux de race pure. Ils sont, pourrait-on dire, la personnification du type d'éleveur du Québec qui reflète un modèle d'organisation de ferme à suivre.

Comme par le passé, la journée offrira des concours et des réjouissances.

Le tout débutera à 10.00 hres a.m. et, cette année, on veut récompenser les leve-tôt et les ponctuels, on vous promet donc qu'à 10.00 hres a.m., ou après, nous ferons tirer un prix de présence alléchant. Plus tard, dans la journée, il y aura, en plus des prix des concours, plusieurs prix de présence.

Cette année, une génisse sera tirée au sort. Elle est offerte gratuitement par M. Marcel Proulx de la Ferme Green Poplar. La génisse offerte est Green Poplar Eveline Pepsi, née le 30 mars

1976. Le père est Bel du Jour Pepsi et la mère Green Poplar Luca Master qui à 4 ans, a produit 14.300 livres de lait, 586 livres de gras, 4.10% B.C.A. 128-143. La Ferme Green Poplar est une des plus importantes, non seulement dans le club Nicolet-Yamaska, mais elle constitue une pépinière provinciale de sujets de race pure Holstein. Les conditions pour se mériter la génisse sont les suivantes:

Etre membre en règle de l'Association et être présent au pique-nique au moment

du tirage.

Donc, dès 10.00 hres a.m. soyez présent pour suivre le programme suivant:

10.30 - Concours Interclubs MacLeod et concours général de jugement.

11.00 - Concours de présentation Interclubs (adultes).

11.30: Concours de présentation Interclubs (jeunes).

12.00 - Diner.

1.00 - Concours de souque à la corde.

2.00 - Concours général (olympiades).

2.45 - Allocution - Prix.

LAWN-BOY 1976

Ayez-y confiance



SOLID STATE 21". Modèle 7265. Avec récupérateur.

La tondeuse qu'on peut vraiment diriger! Moteur et tablier ultra légers et les roues qui tournent facilement. Système d'allumage 'Solid State' pour les démarrages rapides avec une étincelle plus chaude et sans contacts ou condensateur. Le réglage est fixe de manière permanente. La mise au point est éliminée virtuellement. Moteur Lawn-Boy exclusif à deux temps avec un carburateur simplifié. Silencieux sous le tablier plus insonore. Décharge à l'avant pour une meilleure récupération. La tondeuse Lawn-Boy - rapide, silencieuse et de confiance.

PROFITEZ DES PRIX SPECIAUX PRE-SAISON

CHEZ

LEVIS GAGNE INC.

389 Boul. Bois-Francs Nord
Victoriaville - 758-1112

VENTE

SERVICE

\$10.50



La ficelle Agrocentre CIL a reçu un traitement chimique qui la protège contre la pourriture, les rongeurs et les insectes. Très résistante et sans noeud, elle est "fortement recommandée" pour votre presse à foin.

CIL

Agrocentre®

20, Rue TURCOTTE
VICTORIAVILLE

TEL.: (819) 758-8424
758-8231

29-6-76

Fermières de Laurierville

LAURIERVILLE (GAB) — Les Fermières de Laurierville ont tenu des élections en rapport avec les postes devenus vacants par des fins de mandats. Mme Rolland Durhas a été réélue secrétaire. Il en a été ainsi pour Mlle Lucia Bédard sortant de charge comme vice-présidente; Mme Léo Côté a été réélue conseillère et les membres ont élu Mme Claude Chandonet pour remplacer Mme Jeannine Gagné. On a profité des élections pour faire la remise des prix offerts à l'occasion de l'exposition qui a eu lieu en mai. Mme Lorraine Gingras, présidente, a exprimé sa satisfaction pour le travail accompli durant l'année 1975-76 et a félicité ses collaboratrices.

Détournement de la circulation

PLESSISVILLE (GAB) — Les travaux en cours au point reliant les deux rives de la Bourbon, à la hauteur de la route 116, dans Plessisville, donne lieu au détournement de la circulation. Une partie de cette artère achalandée a été interdite aux véhicules afin de faciliter les travaux. Les nombreux véhicules qui empruntent ordinairement cette voie de communication ont à passer par les rues de la ville durant quelques jours apportant ainsi une activité intense sur les artères concernées.

Soirée anniversaire

PLESSISVILLE (GAB) — Les Optimistes de Plessisville ont fixé au 25 septembre la date de leur soirée anniversaire. La responsabilité en a été confiée à M. Jacques Morrisette. La fête aura lieu au pavillon André Morrisset (École des métiers) et des musiciens de la fanfare du Royal 22^{ème} régiment formeront l'orchestre au programme. On profitera de la soirée pour souligner le 5^{ème} anniversaire des Cadets de l'air, escadrille 814 optimiste de Plessisville. Des représentants de la ligue des Cadets de l'air seront sur la liste des invités d'honneur pour cette manifestation du 25 septembre.

Nouvelles de l'Afées

PLESSISVILLE (GAB) — Les responsables de comités à l'oeuvre en 1975-76 à l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Plessisville ont donné un rapport sur leurs réalisations respectives pour l'année qui prend fin. Ces rapports laissent voir que la saison en a été une qui fera sa marque dans l'histoire de l'A.F.E.A.S. locale.

Les membres ont exprimé leur appréciation envers leur présidente sortant de charge, Mme Madeleine Dubois, ainsi qu'à Mme Claire Provencher, directrice de secteur, qui n'ont pas demandé de renouvellement de mandat afin de laisser à d'autres l'occasion d'acquiescer l'expérience que donne un séjour à ces postes.

Un questionnaire

Le Comité d'éducation de l'A.F.E.A.S. de Plessisville a fait compléter un questionnaire aux membres. Par une telle initiative, on désire savoir ce que pensent les membres de leur association, si les activités offertes répondaient à leurs besoins ainsi que des suggestions pouvant améliorer là où ce serait nécessaire. La compilation des réponses permettra aux responsables d'orienter la politique d'action pour 1976-77.

D'autre part, l'équipe complète de la direction, soit neuf personnes, formera la délégation officielle pour le congrès provincial, congrès qui aura lieu à Sherbrooke à la mi-août. La situation financière actuelle de l'A.F.E.A.S. rend possible une telle participation pour les deux jours que dureront les manifestations.

Le groupe sortant de charge à la direction locale de l'A.F.E.A.S. a reçu des félicitations pour le succès de son administration sur le plan des finances.

**MAISON
A VENDRE**

18 rue Pacaud
Arthabaska

752-6500
ou 752-4306

J.N.O.

Reitman

149 Notre-Dame est
Victoriaville

Vente

Semi-Annuelle

20-50%

de RABAIS SUR LA MARCHANDISE
DE TOUS LES DÉPARTEMENTS

VENEZ TÔT POUR MEILLEUR CHOIX!

SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT

REITMANS 50 ANS DE MODÈS



La S.A.Q. à Plessisville

PLESSISVILLE (GAB) — La Société des alcools du Québec a maintenant un magasin "libre-service" à Plessisville. L'ancien local a été agrandi et réaménagé pour le nouveau service qui est donné depuis la mi-juin. Certaines installations d'ordre secondaire sont encore à compléter. Le personnel accueille maintenant la clientèle dans un vaste magasin où un choix peut être fait en toute liberté parmi l'assortiment dont la valeur est estimée à des dizaines de milliers de dollars. De la musique, fréquence modulée, se fait entendre pendant que les clients circulent autour d'étagères bien garnies...

Fermés le samedi après-midi

PLESSISVILLE (GAB) — Les établissements commerciaux de Plessisville seront fermés, pour la plupart, le samedi après-midi, durant juillet et août. C'est là la décision prise par les principaux administrateurs de magasins, à Plessisville. Des suggestions avaient été faites à l'effet d'adopter une telle politique pour la dernière partie de juin pour en revenir à l'ouverture, le samedi après-midi, à la fin d'août mais ces suggestions sont laissées de côté, pour cette année du moins.

Association de marchands

PLESSISVILLE (GAB) — M. Gaston Gingras a été élu président du comité provisoire formé en vue de la fondation d'une association de marchands, à Plessisville. Mme Roselyne Martin prend la responsabilité du secrétariat. L'équipe passe immédiatement à l'action en vue de réaliser les objectifs que se sont donnés les intéressés présents à la réunion au cours de laquelle le comité provisoire a été mis en place. Ces objectifs visent la promotion du commerce local afin d'attirer davantage le public de la région à l'achat dans le milieu.

On pense "hockey"

LAURIERVILLE (GAB) — Les démarches sont déjà en cours, à Laurierville, en vue de la prochaine saison de hockey. Le président du Comité des loisirs, M. Richard DeSerre, et ses aides trouvent que c'est "rafraichissant" de parler de hockey durant la période de chaleur que connaît présentement la région... Des réservations sont prévues auprès de la direction de l'aréna de St-Agapit pour des équipes de catégorie mineure et des mesures sont prises pour la nomination de responsables qui seront à l'oeuvre en 1976-77.

Exposition de bon goût

PLESSISVILLE (GAB) — L'exposition des Fermières de Plessisville a mis en valeur les talents des membres ayant présenté des travaux. La table des variétés a particulièrement attiré l'attention. Les travaux ont été jugés par une équipe de Fermières de Notre-Dame-de-Lourdes. A l'exposition inter-cercles de Leeds, les Fermières de Plessisville sont arrivées 4ièmes parmi les groupes de participants, soit quelque 35 cercles faisant partie de la Fédération VI des fermières du Québec. Mme Hervé Marcoux, présidente des Fermières de Plessisville, a tenu à manifester son appréciation envers celles qui ont contribué aux activités de 1975-76.

Collecte

PLESSISVILLE (GAB) — Le travail se poursuit activement, chez les Filles d'Isabelle de Plessisville, pour la campagne de souscription en faveur de la Société canadienne de la Croix-Rouge. L'organisation de la collecte s'est faite dans toutes les localités de la région. Les tournées sont presque toutes complétées dans les secteurs urbains et les visites se continuent sur le territoire rural. Mme Thérèse Nadeau, régente, rendra public le résultat total dès que tout sera terminé et les compilations faites.

Des fleurs...

LAURIERVILLE (GAB) — Après le "Festival des fleurs" qui a attiré des milliers de visiteurs, c'est la distribution de plants qui a occupé M. Jean-Jacques Bergeron, jardinier-maraîcher de Laurierville, et son personnel. Cette distribution est maintenant presque complètement terminée, en ce qui concerne les fleurs, pour la présente saison. C'est vers les vastes champs de fraises que se concentre actuellement l'attention du jardinier-maraîcher et de ses aides. Quelque 75.000 fraisières couvrent ces champs et de nouvelles plantations se font chaque année afin d'assurer une production régulière par une rotation appropriée.

Cadets de l'air

Election à la direction du comité protecteur

PLESSISVILLE (GAB) — Les nominations sont maintenant faites pour ceux qui auront à siéger sur le Comité protecteur des cadets de l'air, escadrille optimiste 814 de Plessisville, durant la prochaine année.

Le groupe comprend: M. Raymond Marcotte, (Plessisville) président, M. Jean-Thomas Mercier (Plessisville) vice-président ainsi que les directeurs suivants: M. Emile Lavoie (Plessisville), M. Fernand Bédard (St-Ferdinand-d'Halifax), Mme Pierre Gingras (Laurierville), Mme Suzanne Morin (Plessisville), M. Paul Roux (Plessisville), M. Maurice Bernard (Plessisville).

Les représentants des Optimistes de Plessisville dans le groupe des administrateurs du Comité protecteur des cadets de l'air, escadrille optimiste 814, sont: Me Pier-

re Chartier ainsi que MM. Michel Soulière et Michel Marcoux. M. Simon Poisson agira de nouveau comme commandant de l'escadrille avec le grade de capitaine.

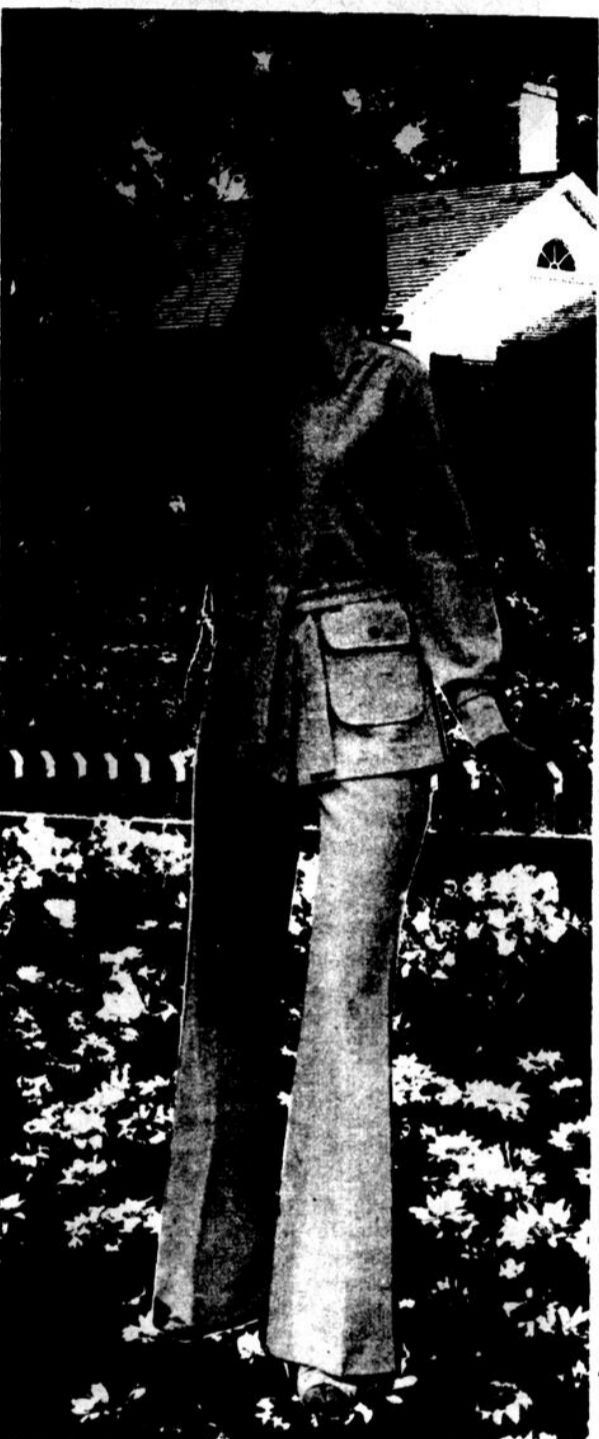
Recrutement

Une campagne de recrutement est projetée en vue de former les effectifs de 1976-77 chez les cadets de l'air, escadrille optimiste 814 de Plessisville. A cette fin, les responsables ont l'intention d'organiser des séances d'informations dans les localités de la région.

Pour la présente saison, les activités tirent à leur fin; une séance d'entraînement, la participation à la parade de la St-Jean à Val-Alain sont les étapes finales au programme de la dernière partie de l'année.

Comme récompense, les responsables du Comité

protecteur offrent aux jeunes un voyage à Québec où le groupe assistera à une partie de baseball.



Ensembles 3 pièces, pour dames, en polyester, très pratiques pour les sorties de l'été. Grandeurs disponibles: 11 à 18 ans. Vendus au prix Continental de \$17.99 (annonce)

Eleveurs de bétail

Recrutement

INVERNESS (GAB) — Quelques 260 membres sont présentement sur la liste des effectifs de l'Association des éleveurs de bétail de boucherie du canton d'Inverness Inc. et le recrutement se poursuit. C'est le président, M. Irénée Pomerleau, ainsi que le secrétaire, M. Gilles Dion, qui voient principalement à l'inscription des nouveaux intéressés.

La vente annuelle aux enchères a été fixée au jeudi, 21 octobre, par la direction de l'A.E.B.B.C.I. Cette année encore, environ 3.000 têtes de bétail de boucherie sont attendues pour cette mise aux enchères qui se tiendra sur la propriété de l'organisme, au village d'Inverness.

Questions financières

La direction de l'Association des éleveurs de bétail de boucherie du canton

d'Inverness étudie diverses suggestions pour aider au financement des activités. Des détails seront rendus publics dès que des décisions auront été prises sur l'éventail d'options qui se présentent aux responsables de l'Association.

Dans le programme de la campagne de financement déjà amorcée, un tirage a eu lieu dernièrement. Un congélateur offert comme premier prix a été gagné par le Dr Jacques Baron, m.v. de Plessisville. Les autres prix sont allés à M. Robert Boulet ainsi qu'à M. Florent Morasse, ce dernier de St-Augustin, près de Québec.

D'autres tirages du même genre sont sur la liste des suggestions étudiées par la direction en vue de poursuivre la campagne de financement à l'Association des éleveurs de bétail de boucherie du canton d'Inverness.

M. J.A. Desfossés

INCROYABLE... MAIS VRAI St-François du Lac, (Yamaska) P.Q.
29 mars 1976

BRONCHES — POUMONS

La présente est pour confirmer la guérison de ma fillette de 3 ans.

Elle était très faible des poumons et des bronches et dut être hospitalisée l'an dernier. La grippe qu'elle eut en février l'avait rendue très malade et elle étouffait. Craignant une nouvelle hospitalisation, j'ai prié M. Desfossés de m'aider tout en pensant à lui très fort. Quelque temps après elle vomit du sang avec caillots noirs. J'eus très peur et courus voir un médecin qui me dit de ne pas m'inquiéter, que la petite était bien portante et que ses bronches étaient complètement dégagées. Deux jours après, elle jouait comme si rien n'avait été.

Grand merci à M. Desfossés, je lui dois beaucoup.

Mme Gilles Gamelin
C.P. 182, St-François du Lac, Cté Yamaska, P.Q.



SERA A
VICTORIAVILLE

Mercredi 30 juin
Manoir Victoria
Victoriaville

10 h. à 11 h. a.m.

Pour toute information:

J. ANATOLE DESFOSSÉS
506 est, Boul. St-Joseph
Montréal — 521-2854

Bureau tous les lundis: 9 h. a.m. à 8 h. p.m.
sans rendez-vous

Festival de l'érable

PLESSISVILLE (GAB) — La proposition soumise par le président du Festival de l'Érable de Plessisville, M. Raymond Gosselin, de porter à \$2. le coût de la carte de membre, a été acceptée par l'assemblée générale. D'autre part, il a été convenu de mettre en application, de façon aussi efficace que possible, une suggestion faite l'an dernier par M. Phil. Guillemette, comptable qui prépare les états financiers du Festival de l'Érable; cette suggestion est à l'effet que chacun des responsables de comités donne un rapport financier aussi complet que possible sur l'activité qu'il a réalisée.

Tournoi annuel

PLESSISVILLE (GAB) — L'organisation du tournoi annuel de golf se poursuit activement chez les Optimistes de Plessisville. M. Yvan Comtois a pris la responsabilité de cette compétition qui en sera une pour tous les Optimistes de la zone VII. Des prix intéressants sont offerts à l'occasion de ce tournoi qui aura lieu le 28 août; ainsi, celui qui logera sa balle d'un coup sur le "cinq" se verra attribuer une automobile... Les anciens présidents optimistes organiseront un "poursuivi" et tous les membres seront invités à en faire autant. Ce sera un tournoi d'Optimistes avec leurs amis et non un tournoi d'amis optimistes, de souligner M. Yvan Comtois.

Coin pittoresque

LYSTER (GAB) — Un coin pittoresque de la localité de Lyster a été occupé pendant de nombreuses années par la famille Bibeau. Un garage occupait alors ce coin, près de l'actuel hôtel Carrier, et les Bibeau y ont été à la disposition des automobilistes durant une longue période. Des transformations donnent maintenant un tout autre aspect à cette partie de Lyster; ces modifications complètent les installations de villégiature et de loisirs qui étaient déjà sur la rive nord de la Bécancour à cet endroit.

Dernier souper

PLESSISVILLE (GAB) — Les Optimistes de Plessisville ont tenu leur dernier souper-rencontre de 1975-76 chez "Rouletaboule". Pour la circonstance, M. Florian Binette, président, et les membres ont entendu deux des leurs dans des conférences-éclair. M. Gérard Lessard a souligné le rôle joué dans la région par l'hebdomadaire local dont il est le rédacteur en chef. Pour sa part, M. Yvon Comtois, président de "Cinéma Apalaches", a donné des détails sur cette entreprise qui se spécialise en administration de cinémas sur le territoire.

Application d'azote

LAURIERVILLE (GAB) — Le responsable des services techniques à la Société coopérative agricole de Laurierville, M. Gilles Dion, s'occupe actuellement des champs de maïs en vue de recommander des applications d'azote ainsi que le traitement contre les mauvaises herbes. Quelque 300 fermes sont à visiter par M. Dion dont environ 75 à Laurierville et 225 dans la région de Plessisville. La Société coopérative agricole de Laurierville et celle de Plessisville sont en commun pour les services techniques.

Les clôtures entourant les piscines

PLESSISVILLE (GAB) — Les édiles de la Ville de Plessisville donneront suite, au cours d'une prochaine session, à un avis de présentation d'amendement au règlement 346; l'amendement projeté est en rapport avec les clôtures entourant les piscines creusées. D'autre part, M. Jean-Marie Fortier, maire, et les conseillers ont donné instruction à leur secrétaire-trésorier, M. Benoit Laliberté, de transmettre une autorisation à la firme d'ingénieurs St-Pierre, Bertrand, Charron, Savoie et associés de préparer un plan d'aménagement pour une partie du parc industriel dans le secteur situé entre la voie ferrée et la rue St-Jean.

Tournoi de golf

PLESSISVILLE (GAB) — Un tournoi de golf est inscrit au programme des activités spéciales de la période des vacances estivales au Conseil 2527 des Chevaliers de Colomb de Plessisville. La date de cette compétition amicale ainsi que l'attribution des responsabilités sont les points qui retiennent actuellement l'attention du nouveau Grand-Chevalier, M. René Daible, et de ses collaborateurs. Quant aux activités colombiennes proprement dites, elles sont suspendues pour juillet et août; le programme régulier reprendra en septembre.

Cours en secourisme

PLESSISVILLE (GAB) — Les Ambulanciers St-Jean, division 340 de Plessisville, sont à la disposition de groupes d'au moins 15 intéressés à profiter de cours en secourisme et premiers soins. Pour la saison estivale, ces cours sont offerts principalement à ceux qui fréquentent les plages, circulent en canots sur les lacs et rivières. M. Camille Gagnon, surintendant de la division, et son équipe, sont toujours disponibles pour des groupes désireux d'acquiescer une formation dont l'importance est reconnue de tous.

Tir à la carabine

PLESSISVILLE (GAB) — Le Comité de tir passe à l'action à l'Association chasse et pêche de Plessisville. Un terrain réservé aux exercices de tir est maintenant prêt après avoir été amélioré et aménagé pour les besoins de la cause. Les amateurs de tir, gros et petits calibres, peuvent y pratiquer leur sport favori. Les responsables du terrain ont demandé aux tireurs d'être prudents dans le maniement des armes et de faire preuve de civisme en maintenant en parfait état les installations.

Aféas de Ste-Sophie

STE-SOPHIE-DE-MÉGANTIC (GAB) — Les membres de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Ste-Sophie-de-Mégantic se sont donné une nouvelle présidente dans la personne de Mme Carmen Houle; cette dernière remplace Mme Françoise Paradis. Pour sa part, Mme Yvonne Bergeron a été choisie comme vice-présidente, poste occupé auparavant par Mme Simonne Faucher. Les directrices pour 1976-77 sont: Mme Estelle Paradis, Mme Florence Laflamme, Mme Gisèle Laflamme, Mme Berthe Marcoux, Mme Alcide Vigneault. Mme Gérard Goudreau reste secrétaire pour une autre année. Les comités seront formés à l'occasion d'une prochaine réunion des responsables de l'A.F.E.A.S.

Appels d'offres

PLESSISVILLE (GAB) — Le projet de modifications au système électrique de l'école Notre-Dame de Plessisville a donné lieu à des appels d'offres pour les travaux concernés. Les soumissions seront ouvertes le mardi, 29 juin, au Centre administratif de la Municipalité scolaire Jean Rivard, à Plessisville. La considération des soumissions se fera par les membres d'un comité mandaté à cette fin par le Conseil des commissaires de la M.S.J.R. D'autre part, les responsables de la M.S.J.R., dont M. Martial Demers est le président, ont considéré la recommandation d'un comité "ad hoc" pour attribuer à Houde & Bécotte le contrat des travaux de peinture à être effectués dans les différentes écoles du territoire.

Changement

PLESSISVILLE (GAB) — Un changement a été apporté en ce qui a trait à la direction du Festival de l'Érable de Plessisville. A partir de 1977, le mandat du président ne sera que d'une année. Quant au groupe des directeurs, le mandat de chacun prendra fin après deux ans. En 1977, un tirage au sort déterminera les cinq devant sortir de charge et ceux qui les remplaceront seront élus pour deux ans, durée maximum des mandats. Ces décisions ont été prises lors de l'assemblée générale.

SOIREE MIXTE

A l'occasion du prochain mariage de

Patricia Bergeron

et

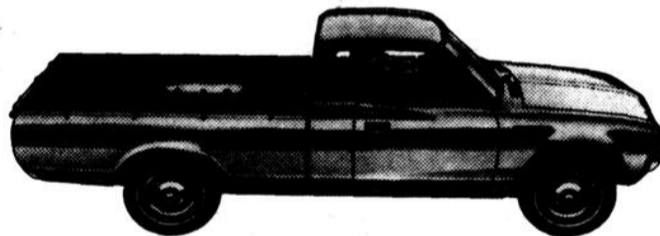
Marc Fournier

Vendredi 2 juillet 1976

Orchestre Réputé

Salle du Canton - Warwick

Vous en choisirez un sur trois



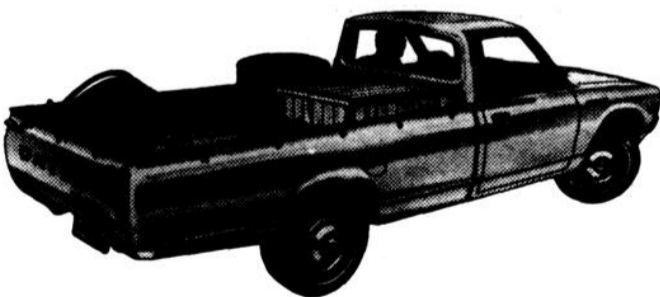
Le Sporttruck Deluxe Cab, \$4345*

Cette nouvelle camionnette de Datsun offre près d'un pied de plus dans la cabine. Elle vous est livrée munie de sièges baquet à dossiers réglables, moquette tout plancher, console, accoudoir et transmission automatique (facultative, moyennant supplément). La cabine agrandie vous permet de garder plusieurs articles à portée de la main.



Le Sporttruck à caisse ordinaire, \$3995*

Cette camionnette Datsun économe est mue par un moteur 2 litres à arbre à cames en tête pour un meilleur rapport pouvoir-poids. Sa caisse rigide de six pieds de longueur ne faiblira jamais sous la charge. Et ses freins en tandem, assortis d'une valve de pression du freinage par rapport au poids, vous permettront d'arrêter pile.



Le Sporttruck à caisse allongée, \$4195*

C'est notre camionnette d'une demi-tonne qui vous permet de charger encore plus, ou de partir en excursion avec votre cabine de camping. Sa carrosserie tout acier repose sur un châssis en treillis, qui soutient une caisse de sept pieds de longueur. Datsun économe, cette camionnette a réalisé 37 mi/gal sur la grande route et 26 en ville, d'après les tests EPA 76. Le millage peut varier suivant la fréquence d'usage ou les routes employées. Venez voir nos camionnettes sans tarder. Nous vous ferons conduire... la vôtre.



Vous trouverez le concessionnaire Datsun dans les Pages Jaunes.

DATSUN

Passez en première

...dans la camionnette d'importation la plus populaire en Amérique du Nord!

*Prix de détail proposé par le fabricant. F.A.B. à Montréal, Toronto, Vancouver, Dartmouth. Frais de transport local, inspection avant livraison et taxe de vente en sus. Le concessionnaire est libre de vendre à un prix inférieur. †D'après les relevés d'enregistrements des nouvelles voitures pour 1975 au Canada et aux États-Unis.

AUTO VAL-ALAIN INC.

1429 ouest, Notre-Dame

— Victoriaville — 758-0524

économie

Rapport de la C.S.D.

Résumé et conclusions

VICTORIAVILLE (GB) — Cette semaine, nous reproduisons la dernière section d'un document préparé par la C.S.D. et intitulé "La zone industrielle de Victoriaville, qui s'en occupe?".

De plus, dans le cadre de la recherche d'un développement régional et urbain, toute stratégie de développement industriel doit être étudiée en relation avec d'autres variables telles que la population, le niveau d'éducation, la qualité du logement, de la santé et de l'environnement physique. En fait, il faut que, de concert avec l'augmentation des revenus, l'objectif de croissance industrielle s'attache à l'amélioration de la qualité de la vie et surtout à la valorisation de la main-d'œuvre.

L'argumentation antérieure revient à dire que le futur développement industriel de Victoriaville doit passer nécessairement par l'utilisation et l'amélioration du réservoir de main-d'œuvre local. Dans une telle perspective, nous examinerons brièvement si les caractéristiques du marché du travail régional, de façon autonome, mais aussi en relation avec celui de la région des Trois-Rivières et celui du Québec (tableaux 12 et 13A).

D'abord, il faut noter qu'en

ce qui a trait au taux d'activité (i.e. partie de la population de 15 ans et plus qui travaille), le comté d'Arthabaska enregistre un niveau supérieur à celui de la région et du Québec. Cette différence est beaucoup plus notable au niveau des femmes que des hommes. Ce qui est plus intéressant à considérer, c'est la structure des taux d'activité selon l'âge. Sur ce plan, il faut noter que les taux sont plus élevés pour les groupes d'âge 15-24 et 25-44 ans dans la zone que pour la région et le Québec. La situation est inversée pour les 45-64 ans et les 65 ans et plus. Les deux constatations précédentes sont plus accentuées chez les femmes que les hommes. Cette situation reflète certaines caractéristiques importantes de la main-d'œuvre de la zone et en particulier, une scolarisation et des revenus de travail faibles.

Par exemple, l'examen de la répartition de la main-d'œuvre selon le niveau de scolarité dans la zone nous indique un niveau relativement bas de scolarisation par

rapport à la région et au Québec. Celui-ci est sensible autant chez les hommes que chez les femmes. Et ce phénomène de faible scolarité reflète à la fois une conséquence et une cause d'un certain désavantage économique de la zone. Le caractère rural de celle-ci et l'importance de l'agriculture sur le territoire ne sont pas sans influencer la durée de la fréquentation scolaire de la population de la zone, même si ces deux facteurs ne constituent point une explication globale.

De toute façon, les méthodes de production de plusieurs secteurs situés dans la zone n'exigeant pas un niveau de qualification élevé, la population locale n'est pas tellement motivée par une fréquentation scolaire prolongée. Par voie de conséquence, ces travailleurs doivent subir le contrepoids du peu de spécialisation que l'économie exige d'eux: chômage fréquent, revenu faible et instabilité d'emploi.

Dans cette optique, une autre caractéristique importante du marché du travail de la zone est la faiblesse du niveau de revenu par travailleur. Sur ce plan, en 1971, le comté d'Arthabaska

Tableau 12
Evolution du marché du travail pour le comté d'Arthabaska, la région de Trois-Rivières et le Québec (1961-71)

Régions et années	Comté d'Arthabaska		Région des Trois-Rivières		Province du Québec	
	1961	1971	1961	1971	1961	1971
Principales variables						
Population totale (1)	45301	51525	393668	403650	5259211	6027765
Population de 15 ans et plus (2)	27630	35035	246518	284890	3395816	4242175
Main-d'oeuvre						
Hommes (3)	10794	12400	91043	97315	1289425	1488100
Femmes (4)	4145	6370	32304	45555	448694	754740
Total (5)	14939	18770	123247	142870	1768119	2242840
Taux d'activité						
Hommes (3/2)	78.5	71.5	74.5	69.1	76.7	71.4
Femmes (4/2)	29.9	36.0	25.9	31.6	26.2	35.0
Total (5/2)	54.1	53.6	50.0	50.1	52.1	52.9
Taux de chômage						
Hommes	3.56	8.08	5.44	12.07	5.03	9.86
Femmes	4.13	8.29	3.10	12.60	2.73	10.43
Total	3.68	8.15	4.83	12.24	4.40	10.05

Source: Recensements du Canada, 1961 et 1971

enregistrait une différence de \$157, par rapport à la région de Trois-Rivières et de \$823 par rapport à la province. Le bas niveau de revenu est relié en grande partie à la structure de l'emploi régional (agriculture, industries manufacturières traditionnelles) et aux taux de salaires bas enregistrés dans ces secteurs. Ce qui est plus grave, c'est que cette faiblesse locale des revenus s'accompagne d'une participa-

tion supérieure à celle du Québec comme nous l'avons mentionné antérieurement.

De plus, l'évolution du marché du travail sur le territoire de la zone a connu, depuis 1971, deux périodes distinctes. D'abord, de 1971 à 1973, la forte croissance économique a permis une diminution progressive du taux de chômage. A partir de 1974, la zone a enregistré une évolution contraire. En effet, on a assisté à une stabilisation de la croissance de l'emploi, suite à un assez fort ralentissement économique, qui a ramené le taux de chômage à des niveaux supérieurs à 10%.

En définitive, la planification du développement régional doit aussi viser la stabilisation et la croissance de l'emploi, le redressement du niveau de revenu et la diminution du taux de chômage. Cette vision des problèmes d'emploi est reliée autant à une perspective économique qu'à une vision sociale des réalités.

Résumé et conclusions

La zone de Victoriaville comprend un centre urbain et industriel majeur, Victoriaville, dont le développement socio-économique affecte jusqu'à un certain point l'ensemble du territoire. L'influence des autres centres de la zone, selon les différents aspects retenus - travail, commerces, services - se fait aussi sentir. De plus, certains rapports qui s'exercent entre les villes du territoire et une certaine affinité culturelle, économique et sociale des habitants de la zone entraînent que celle-ci forme une entité distincte au Québec.

Après une forte période

de croissance, l'avenir économique de cette région (en particulier le développement industriel de la zone) à court et moyen terme n'est pas très reluisant. Celui-ci ne semble pas devoir venir des grandes entreprises implantées actuellement dans la zone. Il semble qu'il doit trouver sa source dans l'amélioration des conditions d'exploitation des entreprises existantes (en particulier des petites et moyennes entreprises) et dans la promotion d'activités nouvelles répondant aux objectifs de développement de la zone. Ceux-ci consistent en une stabilisation des secteurs traditionnels et en une intégration de l'industrie manufacturière régionale qui se résume par:

- une diversification des activités industrielles,
- un accroissement de la production industrielle à l'intérieur de la zone,
- une utilisation du réservoir de main-d'œuvre disponible.

Il ne faudrait pas oublier l'importance du développement du potentiel agro-alimentaire de la zone. Cependant, même si la région conçoit le plus beau programme de développement, celui-ci risque de demeurer stérile s'il n'est pas rattaché à de plus grands espaces. De plus, la région doit réussir à motiver l'intervention gouvernementale en vue du succès de sa politique régionale de développement. Dans cette optique, quoique la région ait bénéficié d'un certain support gouvernemental, il n'apparaît pas évident que celui-ci fasse l'ob-

(suite à la page 11)

Tableau 13
Caractéristiques du marché du travail pour le comté d'Arthabaska, la région des Trois-Rivières et le Québec (1971)

Régions et sexe	Comté d'Arthabaska			Région des Trois-Rivières			Province du Québec		
	H	F	T	H	F	T	H	F	T
Caractéristiques									
Répartition par groupe d'âge									
Main-d'oeuvre									
15-24 ans	3375	2535	5910	23365	17825	41190	338195	269210	607405
25-44 ans	5370	2330	7700	42615	16740	59355	691935	294250	986190
45-64 ans	3240	1245	4485	28775	9695	38470	419180	170445	589625
65 et plus	310	135	445	2735	1450	4185	38785	20840	59625
Taux d'activité									
15-24 ans	60.54	48.06	54.47	54.68	43.76	49.36	57.53	46.23	51.91
25-44 ans	88.54	38.04	63.17	89.10	34.21	60.94	87.58	37.37	62.52
45-64 ans	78.74	28.56	52.92	79.51	25.08	51.55	79.72	30.63	54.48
65 et plus	20.33	7.22	13.11	19.80	8.97	13.91	21.46	9.00	14.50
Répartition selon le niveau de scolarité de la main-d'oeuvre en %									
Primaire	51.6	33.9	45.6	44.3	29.8	39.6			
Secondaire	34.4	44.3	37.8	37.7	45.9	40.3			
Collégial et									
Université	14.0	21.7	16.6	18.0	24.3	20.0			
Revenu annuel moyen par travailleur									
	5250	3173	4537	5478	3074	4694	6360	3461	5360

Source: Recensement de 1971.

Automobile et pollution:

Le temps des 'consommez plus et polluez moins' terminé

Du nouveau dans le domaine de l'économie: vous pouvez maintenant choisir entre l'air pur et l'économie d'une part, ou un accroissement de vos dépenses pour votre automobile et de l'air pollué d'autre part. Le mythe des "consommez plus pour polluer moins" est terminé. En effet, les Services de protection de l'environnement ont entrepris un programme de recherche afin de trouver une solution au problème de la pollution engendrée par l'automobile en milieu urbain.

D'abord, voici quelques faits:

1) 70% du monoxyde de carbone (CO) contenu dans l'atmosphère des villes provient des véhicules automobiles.

2) 66% des 3.5 millions de véhicules enregistrés au Québec sont utilisés quotidiennement en milieu urbain.

3) Il est possible de régler scientifiquement un carburateur de façon à diminuer à la fois consommation d'essence et pollution.

Les S.P.E. ont donc entrepris, en collaboration avec les constructeurs nord-américains et les importateurs des marques européennes et japonaises, des études visant à obtenir un meilleur rendement des moteurs. Par ailleurs, les dispositifs anti-pollution avaient la mauvaise réputation d'augmenter la consommation d'essence.

Analyseur à infrarouge

La majorité des concessionnaires (les établissements où l'on vend des voitures) du Québec sont en voie d'acquiescer un analyseur à infrarouge, le seul appareil actuellement sur le marché qui permette de régler le carburateur de façon à en obtenir le maximum d'efficacité. Un mécanicien peut, à l'aide de cet appareil, mesurer avec précision les émanations d'hydrocarbures non brûlés (de l'essence gaspillée en pure perte) le monoxyde de carbone et régler le moteur afin de réduire au minimum ces émissions.

Mise au point

Pour obtenir performances

et économie de votre moteur, vous n'avez pas le choix: une mise au point s'impose à tous les 6,000 milles ou à

tous les six mois. Exigez qu'elle se fasse à l'aide d'un

(suite à la page 12)



LE DOUX ÉQUILIBRE FILTRE/TABAC

de la nouvelle cigarette FILTRE SPÉCIAL de Matinée.

La nouvelle Filtre Spécial de Matinée est la première cigarette vraiment douce à vous proposer un parfait équilibre filtre/tabac. Son filtre ultra-efficace a ceci de particulier que, tout en faisant son excellent travail, il n'emprisonne pas la merveilleuse saveur du riche tabac Virginie de la Filtre Spécial de Matinée. □ Avec son filtre supérieur, la nouvelle cigarette Filtre Spécial de Matinée vous offre une saveur plus franche, une satisfaction plus complète. □ Les deux formats, King Size et 100 mm, vous offrent le même doux équilibre filtre/tabac.

Savourez-la!

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage—éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette—King Size: "goudron" 10 mg, nicotine 0.7 mg. 100 mm: "goudron" 11 mg, nicotine 0.8 mg.

Résumé...

(suite de la page 10)

jet d'une action concertée et, plusieurs critiques sur la forme et le fond des programmes gouvernementaux actuels peuvent être faites.

En définitive, l'avenir économique de la zone à court et moyen terme, étant pour le moins imprécis, il est nécessaire que l'on reconnaisse (en particulier les gouvernements) Victoriaville comme un pôle régional de croissance dont le développement peut bénéficier à l'ensemble du Québec. De plus, la reconnaissance du potentiel actuel de cette région s'avère nécessaire si l'on veut permettre à la zone d'exploiter ses possibilités de développement socio-économique

avant que ce potentiel soit complètement affaibli. Cette action se doit d'être rapide et concertée car une simple approche par projets (du type subventions à l'industrie du MEER) n'est pas aussi valide dans le cas d'une région qu'elle peut être pour le Québec. En effet,

les multiples facteurs de localisation industrielle sont plus contraignants dans une région particulière qu'ils ne le sont pour un vaste territoire où peuvent jouer des facteurs compensations.

Dans le même ordre d'idées, une stratégie industrielle régionale ne peut être le fruit de quelques fonc-

tionnaires ou ministres isolés, mais doit s'établir avec la participation de tous. En fait, les différents organismes intéressés au développement industriel d'une région (ministères gouvernementaux, organismes de développement industriel, patrons, syndicats...) doivent participer à l'élabora-

tion d'un plan régional de développement, de concert avec la population. Sans cela, les actions risquent d'être orientées dans des directives opposées.

Cette consultation et cette concertation s'imposent dans le sens que les seules motivations de certains organismes en fonction des objec-

tifs qui les concernent et selon leurs critères d'attribution budgétaire sont insuffisantes pour assurer un développement harmonieux du potentiel d'une région donnée. En particulier, le cloisonnement des ministères et la non-considération de la complémentarité des interventions constituent deux exemples types.

Compte tenu des problèmes actuels de l'industrie de la zone de Victoriaville et du cadre administratif dans lesquels ils s'insèrent, la politique industrielle de la zone devrait tenir compte des éléments énoncés ci-dessous. Certaines des actions correspondantes dépendent des autorités gouvernementales, fédérale et/ou provinciale. D'autres sont au contraire d'ordre local.

- Améliorer les moyens de communications dans et hors de la zone (accès vers Montréal et route 20, autoroute 55, liaisons intérieures...)

- Aider au financement des entreprises (simplification des procédures, amélioration de l'information, assouplissement des conditions d'éligibilité...)

- Faciliter la gestion des petites et moyennes entreprises (rachat des entreprises familiales, information sur les marchés existants, les modes de gestion...)

- Sélectionner des activités nouvelles (création d'une image industrielle, promotion de certaines activités spécifiques...)

- Mettre en oeuvre un organisme chargé de l'application d'une politique régionale (coordination des activités, renforcement des moyens des agents de développement, accueil des industriels...)

- Former un comité régional de main-d'oeuvre. L'existence dans la zone de nombreux comités de main-d'oeuvre (Victoriaville, Daveluyville et bientôt Princeville, avec la fermeture de Tricot Princess à la fin avril) et les problèmes majeurs qu'ils éprouvent actuellement et depuis leur début nécessitent, selon nous, la création d'un tel organisme. Celui-ci aurait pour objectif, entre autres choses, de déterminer les pôles d'attractions au niveau du travail dans la zone et d'examiner les caractéristiques liées à ceux-ci (salaires, conditions de travail...) en vue de déterminer les liens possibles entre les problèmes rencontrés par ces travailleurs et les politiques actuelles de main-d'oeuvre. En effet, la structure de l'emploi et la nature de la participation (niveau élevé, importance de la main-d'oeuvre féminine...) entraînent certains problèmes spécifiques à la zone.

L'énumération précédente constitue uniquement quelques-uns des points qu'il faudra considérer si l'on veut maintenir le rythme passé de croissance de la zone de Victoriaville.

Le temps...

(suite de la page 11)

analyseur à infrarouge. Les légères dépenses occasionnées seront largement compensées par l'économie d'essence que vous réaliserez.

Les spécialistes des S.P.E. ont pu déterminer que, pour les modèles 1975-1976 et ceux des années suivantes, le taux de pollution ne devra pas excéder les valeurs suivantes: moteur: 6 - 8 cylindres, concentration: 1% monoxyde de carbone (CO), 150 ppm* hydrocarbures (HC), moteur: 4 cylindres et rotatif, concentration: 1.5% monoxyde de carbone (CO), 200 ppm* hy-

drocarbures (HC), *ppm: parties par million.

Ces valeurs sont obtenues à l'aide de l'analyseur à infrarouge au régime de ralenti prévu par le fabricant.

Vous payez l'essence trop cher et l'air que vous respirez est trop précieux pour vous contenter d'une mise au point "à l'oreille"; et ce, même si votre mécanicien est musicien!

Exigez l'analyseur à infrarouge! Après tout, c'est vous qui payez!

Conseils pratiques

Si votre véhicule est muni d'un catalyseur, ou convertisseur catalytique, n'utilisez jamais d'essence ordinaire.

En effet, il suffit de quelques pleins pour que le plomb contenu dans l'essence ordinaire rende le catalyseur inefficace et vous aurez à le remplacer tôt ou tard.

N'ajustez jamais vous-même votre carburateur. Cela

pourrait se traduire par une augmentation de consommation d'essence. Il est prévu pour 1978 que les carburateurs seront ajustés à l'usine. Entretemps, confiez le vôtre à un spécialiste qui dispose de l'équipement adéquat et non à un musicien.

Natation

PRINCEVILLE (GAB) — Une équipe du club de natation de Princeville est à s'organiser pour une distribution à domicile du "meilleur chocolat du monde". Une première expérience faite l'an dernier pour une telle activité avait été un succès grâce à la collaboration de la population. C'est l'intention des responsables du club de natation de faire une activité annuelle de cette distribution. Une telle initiative permet de recueillir des fonds pour le financement d'une partie de ce qui est mis à la disposition des jeunes du milieu, intéressés au sport de la natation.

Conseil 6230

Chronique colombienne



Frères Chevaliers,

En juin 1975, vous me donniez mandat de conduire à bon fin les destinées du Conseil 6230 d'Arthabaska; j'ai dirigé le Conseil avec une équipe formidable. Tout ceci au meilleur de mes connaissances et des possibilités dont je disposais.

Quelques jours après mon élection au poste de Grand Chevalier, j'ai senti peser sur mes épaules, les lourdes responsabilités que les membres Chevaliers de Colomb du Conseil 6230 m'avait confiées. C'est avec les encouragements reçus de vous, avec l'aide des Officiers de l'Exécutif, leur support fra-

LES AUBAINES VACANCES

30 juin

2 et 3 juillet



(Fermé 1er juillet)

Quantités limitées - Pas de partie remise!

Ensembles de serviettes Acadia

Coton-éponge épais et absorbant, décoré de raises en teintes de salle de bains. Lavable à la machine. Le linge de maison idéal au foyer, au chalet!



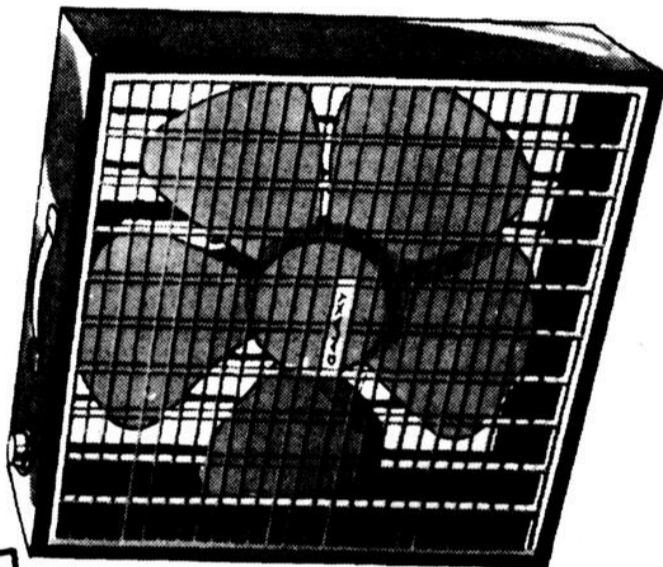
Quantités limitées Pas de partie remise

SERVIETTE DE BAIN 20" x 30" ENVIRON
1.44 CH.

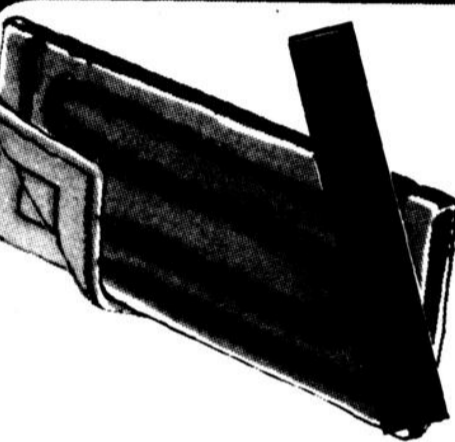
EPARGNEZ '21

Éventail de 20" à 2 vitesses

19.88 CH.

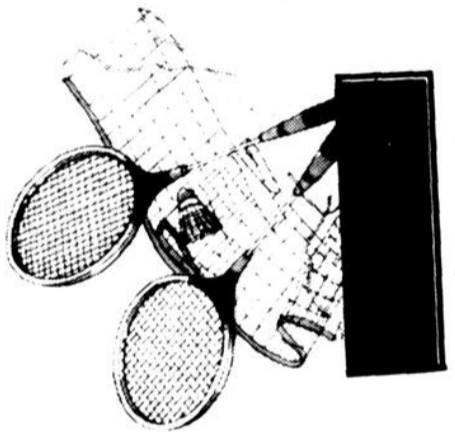


- Grille amovible se nettoyant aisément!
- Hélice à 5 pales fonctionnant sans bruit!
- Commande rotative réglable à 3 positions et à 2 vitesses!
- Poignée résistante!
- Moteur protégé par une garantie de 5 ans du fabricant!



Sacs de couchage Port Royal

Face extérieure en coton tissé, doublure de flanelle de couleur assortie, ouatillage de fibre chaude, 2 1/2 lb, fermeture-éclair. Dim. finies: 28" x 68" environ.
8.94 CH.



Jeu de Badminton pour deux

Comp.: 2 raquettes à manche en bois, 1 filet et un volant, dans un étui portatif en plastique.
1.44 LE JEU



Chasse moustiques

300 ML



Insecticide Raid

450 ML

AU CHOIX
1.94 CH.



Combustible liquide Coleman

Composition conforme aux spécifications rigoureuses de Coleman, se consommant sans suie ni fumée. Contenant refermable de 128 oz. (3.64 L.)
1.94 128 OZ.

194
128 OZ.

aux spécifications...
gousses de Colie-
man, se consommant
sans suie ni fumée.
Contenant refermable
de 128 oz. (3, 64 L.)

194
CH.

en bois, 1 fillet et un volant,
dans un étui portatif en plas-
tique.

144
LE
JEU

894
CH.

de couleur assortie, ouati-
nage de fibre chaude, 2 1/2 lb.
fermeture-éclair. Dim. finies:
28" x 68" environ.

Petites robes

en tricot de coton

Les ravissants tricotés vite
enfilés, qui tombent si bien!
Et ils sont en multiraies ou
imprimés mi-polyester, mi-
coton, avec petites manches
et encolure dégagee.

Gr. P.M.G. 7 - 15
Venez tôt! Quantités limitées
PAS de PARTIE REMISE

834

Débardeurs légers

en coton pour dames

Nous avons fait à votre in-
tention un achat spécial
qui arrive à point! Des
débardeurs qui vous gar-
deront au frais! Un co-
ton pur, soit uni, soit à
raies vives, soit à motifs
marrants de trois genres.

Venez tôt! Vous aurez
les plus jolis! P.M.G.

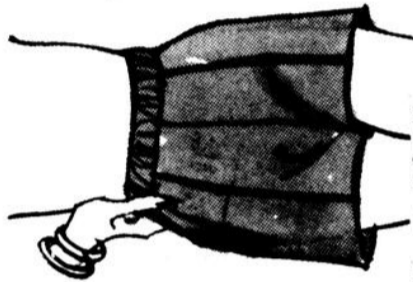
154
CH.



Soutiens pour dos-nus

Bustiers en dentelle
agrafés à l'avant, rete-
nus par des bretelles
réglables, les Love
Latch à armature mé-
tallique sous les bon-
nets cousinés. Blanc,
bronze, écar. A/B/C
32-36. Quantités limi-
tées. Pas de partie re-
mise.

394
CH.



Shorts en tricot à doubles mailles

L'article indispensable
des jours chauds! Et
un prix attrayant! Ces
shorts en épais jersey
de nylon pur ont un pli
cousu à l'avant et une
ceinture élastiquée.
Bleu marine, bleu,
blanc ou rouge, gr. da-
mes P.M.G.

174
LA
PAIRE



Bas fins au genou

Pendant cette vente
exclusivement! Nylon
pur et fin, renforcé à la
pointe. Tons enchan-
terment, intrigue ou
moka. Quantités limi-
tées. Pas de partie re-
mise.

4 \$1
PAIRES



Débardeurs

Pour jeunes filles

Des débardeurs légers
et confortables en
deux modèles: nylon
pur décoré à l'avant
d'un dessin au po-
choir, gr. P.M.G.; co-
ton pur imprimé d'un
motif à la grandeur, gr.
8-14. Tous se lavent à
la machine, il va de
soi!

164
CH.



Fraicheur de sorbet

Sandales fraîches et
légères, confortables
sur leurs semelles
cousinées et leurs ta-
lons compensés, gal-
nés de jute. Blanc
cassé, tan, jaune.
Point. 5-8.

284
LA
PAIRE

Sabots de bois

Pour dames chaussant
5 à 8, des sabots en
bois doublés de cuir.
Empoigne blanche ou
tan.

444
LA
PAIRE

A cause du lait...

NORBERTVILLE (GAB) — La situation qui existe ac-
tuellement chez les agriculteurs, producteurs de lait, affecte
le domaine industriel à St-Norbert d'Arthabaska, dans le sec-
teur du bois. Plusieurs agriculteurs qui avaient des projets
de construction ou d'agrandissement ont laissé ces projet de
côté pour le moment et n'ont pas coupé le bois qui leur aurait
été nécessaire. La scierie Lemieux et le moulin à bardeaux
Lapierre voient leurs opérations affectées par un tel état de
chose; les cours ont moins de billots que par le passé à pareil-
le date et diminuent rapidement.

Fraternellement,
Robert Rivard, Grand Chevalier

Facilité de crédit chez Zeller! Utilisez l'une de ces cartes de crédit!

CARREFOUR DES BOIS-FRANCS

475 Boul. Intras est

Victoriaville

752-9794



santé

Urgence

VICTORIAVILLE (HR) — Dr Jean-Paul Provencher sera responsable de la Clinique d'urgence pour les soins à domicile jusqu'à vendredi prochain. Pour rejoindre le docteur Provencher, il s'agit de composer le numéro 752-2194. A partir de samedi, Dr André Carignan prendra la relève du docteur Provencher. Pour le rejoindre, on composera le numéro suivant 752-2350 ou encore le numéro 752-2914.

L'arthrite et le climat

"Il va pleuvoir ce soir, je le sens dans mes os". Vous entendrez souvent des personnes souffrant d'arthrite faire cette prédiction. Et elles sont souvent plus justes que les pronostics de la météo, car ces personnes réagissent à la température comme des "baromètres ambulants".

Il ne fait pas de doute que les malades arthritiques sont extrêmement sensibles aux variations de température qui peuvent intensifier les symptômes de leur maladie.

Devons-nous en conclure que tous les arthritiques devraient vivre sous un climat chaud et sec? "Selon les experts, la réponse est probablement non", dit le docteur André Lussier, président du comité médical aviseur de la division du Québec, de la Société d'Arthrite.

Des gens de toutes les parties du monde, y compris les régions chaudes et sèches, souffrent d'arthrite. Le million et demi de Canadiens qui en sont affectés se retrouvent dans toutes les provinces, selon la Société d'Arthrite.

Parmi ceux-ci, chez les personnes atteintes d'arthrite rhumatoïde, de forme bénigne ou grave, un haut pourcentage sont sensibles à la température. La baisse de pression barométrique et l'augmentation d'humidité

aggravent leurs symptômes.

Certains patients disent se porter définitivement mieux sous un climat chaud et sec. D'autres ont les mêmes douleurs sous tous les climats. Quelle est donc la solution?

"En premier lieu", dit le docteur Lussier, "toute personne souffrant d'arthrite devrait savoir que des études scientifiques démontrent que les conditions climatiques ne changent rien à l'évolution des maladies arthritiques. Un climat sec ne peut ni améliorer, ni guérir l'arthrite."

"Donc les personnes souffrant d'arthrite et vivant dans un climat froid et humide, devraient y réfléchir à deux fois avant de déménager vers un climat ensoleillé et désertique. Elles ne devraient surtout pas le faire avant d'avoir consulté leur médecin."

"Un tel déménagement implique un déracinement complet, un ajustement à un nouveau travail et à un nouvel environnement, un éloignement de la famille et des amis. Tout ceci peut ne pas valoir quelques bénéfices mineurs possibles."

D'autres informations générales sur l'arthrite peuvent être obtenues de la Société d'Arthrite, division du Québec, 802 - 2075 University, Montréal, P.Q., H3A 2L1.

Nouveau président

PRINCEVILLE (GAB) — La Garde St-Eusèbe Inc. de Princeville a un nouveau président pour remplacer M. Benoit Therrien dont le mandat était terminé. M. Raymond Lemay a été choisi pour le remplacer. Par ailleurs, M. Ronald Fortier, prend le poste de secrétaire, poste qui était occupé par M. Gaston Fréchette. Ce dernier reste en charge de la publicité. Comme commandant en second, les membres ont nommé M. Gaétan Patry. Ces trois fonctions seront donc remplies par des nouveaux mais pleins de bonne volonté. La direction est maintenant au complet pour 1976-77 à la Garde St-Eusèbe Inc. de Princeville.



Le fluor

Un programme de contrôle de la carie ne saurait être efficace sans l'application des fluorures. L'importance de la plaque dentaire dans le processus de la carie a reçu une attention particulière et l'on a constaté qu'en plus des habitudes d'hygiène dentaire le fluor était un moyen très efficace pour réduire le taux de la carie.

Dans les régions où les eaux de consommation ne sont pas fluorées, le dentiste recommandera ou procédera à des applications de fluor. Les enfants devraient recevoir deux applica-

tions de fluor par année. On renforce ainsi la dent contre les attaques acides; le fluorure devient partie de l'émail et le rend plus résistant aux acides qui entraînent la carie.

En plus des applications locales de fluor, le dentiste peut prescrire des comprimés contenant du fluor. Le fluorure des comprimés s'incorpore à la structure des dents qui se forment à l'intérieur des gencives. Un processus chimique rend l'émail des dents plus résistant à la carie.

On peut utiliser les dentifrices au fluorure. L'emploi de ces derniers peut avoir une valeur importante et préventive si on les utilise dans le cadre d'un programme d'hygiène buccale exécuté avec application.

MAGASINS Firestone

EN SPÉCIAL: FLANCS-BLANCS

Offre valable jusqu'au 30 juin



Deluxe Champion
SUP-R-BELT
d'équipement d'origine
ou le célèbre

**POLYESTER 500
À PLIS EN BIAIS**

Disponibilité: Dans certaines des dimensions indiquées, les pneus ne sont disponibles qu'en type ceinturé ou seulement en type à plis en biais; dans d'autres dimensions, ils sont disponibles dans les deux types.



PETITES
DIMENSIONS

B78-14
C78-14
E78-14

\$ 34⁰⁰

MONTAGE COMPRIS

DIMENSIONS
MOYENNES

F78-14
G78-14
H78-15
G78-15

\$ 37⁹⁵

MONTAGE COMPRIS

GRANDES
DIMENSIONS

H78-14
H78-15

\$ 39⁹⁵

MONTAGE COMPRIS

DIMENSIONS
EXTRA-GRANDES

J78-14
J78-15
L78-15

\$ 45⁰⁰

MONTAGE COMPRIS

504 Notre-Dame Ouest

Victoriaville

758-8286

La Société de conservation du Sud du Québec vers une attaque initiale plus rapide

Par Liguori Gagné

Lors de la création des sociétés de conservation en 1972, celles-ci se voyaient confier le mandat de la protection des forêts contre le feu, tant sur les territoires privés que publics.

plus, chaque unité était munie d'un appareil de télécommunications.

Au niveau de la division de Plessisville qui regroupe les comtés de Mégantic, Arthabaska, Nicolet, Drummondville et une partie des comtés

ger. Enfin, voilà un des outils dont dispose la Société de conservation du Sud du Québec mais, celui sur lequel on fonde le plus d'espoir est la coopération de tous les usagers de la forêt. Que chacun

fasse sien le slogan de 1976 "avec moi, pas de feux de forêt".

Au moindre signe de feu de forêt ou pour tout renseignement relatif à l'utilisa-

tion du feu en forêt, contactez votre Société de conservation.



La division Saint-Georges de la Société de conservation du Sud du Québec. (Cliché L'Union)

La technique de suppression des incendies forestiers était alors en pleine évolution. Une attaque initiale intense et rapide était devenue le principe de base pour la conduite des opérations de lutte contre les feux de forêt. L'avion-citerne était certes l'outil idéal pour ce genre d'intervention, mais souvent, compte tenu des conditions d'inflammabilité ou de la situation des feux, ces appareils étaient surtout affectés aux régions forestières difficilement accessibles, sauf par voie aérienne. Il fallait donc organiser une force de frappe terrestre pouvant effectuer une attaque initiale des plus efficaces.

Au début de 1976, la Société de conservation du Sud du Québec équipait quelque 21 camionnettes d'outillage et d'équipement de combat, de

de Lotbinière et Yamaska, 5 camionnettes de ce genre parcourent ce vaste territoire.

Outillage et matériel de suppression

Chaque coffre contient du matériel pouvant équiper une quinzaine d'hommes. On y retrouve:

- 1 motopompe avec accessoires;
- 1.400 pieds de boyaux 1 1/2";
- 3 réservoirs en métal avec glicleur;
- 3 pelles rondes;
- 3 pics-pioches;
- 3 haches;
- 1 seau en toile ou chaudière.

Avantages

L'avantage le plus préminent est certes de permettre une plus grande rapidité d'action lors de l'attaque initiale. De plus, on remarque une augmentation de la disponibilité et de la mobilité de notre équipement lé-

Choeur de la Bonne Humeur

PLESSISVILLE (GAB) — Le "Choeur de la Bonne Humeur" de Plessisville a complété son programme de 1975-76 par un spectacle à la Polyvalente. Cette manifestation était à l'intention d'un important groupe de participants à des cours spéciaux et de leurs amis. Les chants présentés pour la circonstance ont émerveillé l'assistance. Plusieurs en étaient à leur première expérience d'une soirée de chants interprétés par le "Choeur de la Bonne Humeur". Pour la saison estivale, la direction du "Choeur de la Bonne Humeur" concentrera son action sur les préparatifs du récital de l'Alliance chorale du Québec, récital qui aura lieu à Plessisville en novembre, précise M. Jean Caya, président du "Choeur de la Bonne Humeur".

CONCOURS

Pour participer au concours du Tiroir des dessous mode Daisyfresh, complétez ce coupon (ou un fac-similé) puis déposez-le dans la boîte de concours située dans le Département de Vêtements de Base. Vous pouvez participer aussi souvent que vous le désirez.

Les gagnantes seront avisées par téléphone et devront répondre à une question mettant leurs connaissances à l'épreuve.

Aucun achat requis.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

TÉL. _____

NO DU COMMIS _____

Daisyfresh

Venez à votre magasin Continental pour participer à notre grand concours Daisy Fresh. Il y aura 6 personnes qui se mériteront chacune une brassière. Le concours commence le 28 juin pour se terminer le 3 juillet. Il y aura 1 tirage par jour. Le tirage se fera à 8.30 le jeudi et le vendredi, 4.30 hres le samedi.

VENTE A PRIX D'AUBAINE

Glidden

Achetez maintenant

et épargnez!

LATEX
BONNE QUALITÉ
INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

Prix d'aubaine **5⁹⁹**



La quantité de gallon pour lire réduite pour permettre l'addition du colorant. Voir étiquette pour contenu net.

**CENTRE DE PEINTURE
TARDIF & LAROCHE**

**30 Perreault
VICTORIAVILLE
758-3888**

tourisme

Festival international de la liberté

L'atmosphère d'amitié qui prévaut au Festival international annuel de la liberté de Windsor et de Détroit a depuis longtemps remplacé les affrontements armés qui ont un jour mis en cause le long de la rivière de Détroit le Canada et les États-Unis.

L'idée d'un tel festival est d'abord venue à un groupe d'étudiants en journalisme en 1930. Mais ce n'est pas avant 1959, année de la visite de la reine Elisabeth et du prince Philippe à Windsor qu'on a fait de ce festival une réalité.

Le festival marquera cette année du 26 juin au 4 juillet le 18ième anniversaire de cet événement.

On attend plus d'un demi-million de personnes au gigantesque feu d'artifice, l'un des plus époustouflants du continent, qui illuminera le ciel au-dessus de la rivière de Détroit le 30 juin à la bru-

nante pour souligner le bicentenaire des États-Unis.

Les feux d'artifice seront lancés de trois grosses barges ancrées dans la rivière de Détroit entre la ville du même nom et celle de Windsor. D'énormes fusées jailliront en spirale telles des comètes sifflantes pour aller exploser à plusieurs centaines de pieds dans les airs. Il arrive que les éclats atteignent dans un véritable arc-en-ciel de couleurs quelque 300 pieds de diamètre. La dernière salve ressemble vraiment à des coups de canon et remémore les batailles qui ont eu lieu à cet endroit il y a de cela quelques générations.

Tout le monde aime les défilés et les organisateurs du festival n'allaient pas décevoir les visiteurs. Le thème de cette année est le bicentenaire, qui se reflétera dans les nombreux chars.

Pour les amateurs de musique, il y aura un concours de

fanfares le 1er juillet au stade de Windsor. De 15 à 25 fanfares et corps de tambours tenteront de décrocher les honneurs du concours, qui se terminera par un grand spectacle réunissant tous les groupes participants.

Presque tous les sports seront représentés à ce festival. Ainsi on assistera à des courses d'hydroglisseurs de la coupe d'or le 27 juin et à un tournoi de balle pour bouts de chou du 1er au 4 juillet. Les hydroglisseurs inscrits à la compétition de la coupe d'or feront jaillir dans leur sillon d'immenses jets d'eau semblables à des queues de paon. Le rivage ou les tribunes resteront les meilleurs endroits pour suivre l'action.

Les amateurs de baseball auront l'occasion d'assister à la rencontre des Tigers de Détroit et des Orioles de Baltimore le 3 juillet, ce sera le soir de Windsor au stade des

Tigers.

Les amateurs d'art, eux, pourront admirer et même acheter des objets d'art et d'artisanat au "Art in the Alley" où les artistes et artisans locaux exposeront leurs dessins, peintures, sculptures et macramés.

Les activités en famille seront des plus intéressantes au festival international de la liberté. Il y aura d'abord un pique-nique familial au Parc Mic Mac à Windsor, lors duquel 26 groupes ethniques différents offriront aux visi-

teurs la chance de faire un tour du monde gastronomique et les divertiront par leur musique et leurs danses. Et les pique-niqueurs pourront aller étancher leur soif tout près à un kiosque de bière.

Un spectacle d'aérobic aura lieu le soir du 30 juin et au matin du 1er juillet; l'équipe de démonstration des forces armées du Canada, les Snow Birds, exécutera en effet ses prouesses au-dessus de la rivière de Détroit.

Comme par les années passées, on honorera cette année une personne qui a con-

tribué à la paix et à l'amitié entre les nations" en lui remettant le Prix de la liberté. Les récipiendaires des années passées comprennent John F. Kennedy, Lester B. Pearson, Martin Luther King et Gordie Howe et sa famille. On doit annoncer quelque temps avant le festival le nom du prochain titulaire.

Pour de plus amples renseignements sur ce festival veuillez communiquer avec l'Office de tourisme du Canada, 150, rue Kent, Ottawa (Ontario) KIA 0H6.

Une énigme de la mer:

La "Mary Céleste"

Il y a gros à parier que tant qu'il y aura des marins en Nouvelle-Ecosse, on continuera de se poser des questions sur la mystérieuse disparition des passagers et de l'équipage de la Mary Celeste.

Evoquons brièvement ce qui s'était passé. En novembre 1872, la Mary Celeste quittait New-York à destination de Gènes. Il y avait dix personnes à bord dont la femme du capitaine et sa fille. Quelques semaines plus tard, un autre voilier de Nouvelle-Ecosse, le Dei Gratia, découvrait la Mary Celeste, par le plus grand des hasards, voguant à la dérive au beau milieu de l'Atlantique. A bord, pas âme qui vive, bien que tout semblât parfaitement en ordre et qu'il n'y eut pas de traces de lutte. Les voiles étaient hissées et le navire était techniquement en bon état. Seuls les papiers de bord et le chronomètre du capitaine avaient disparu.

On ne retrouva jamais trace des personnes qui étaient à bord bien que toutes sortes d'hypothèses aient été émises au sujet de leur disparition. On fit même paraître des annonces dans les grands journaux et l'auteur de Sherlock Holmes, sir Arthur Conan Doyle, s'intéressa au mystère de la Mary Celeste.

L'une des grandes énigmes de la mer, la Mary Celeste était un voilier à deux mâts lancé en 1861 aux chantiers du petit village de Spencer's Island. En fait, c'est sous le nom d'Amazon qu'elle prit la mer et, dès le début, parut frappée du mauvais sort. En 1868, une tempête la jetait

à la côte près de Cow Bay, dans l'île du Cap Breton. Rachetée et réparée par une compagnie américaine, elle reprit bientôt la mer après avoir été rebaptisée.

Depuis longtemps il ne se fait plus de construction navale à Spencer's Island. Il y a une très bonne plage dans cette paisible communauté de pêcheurs et un phare, petit mais pittoresque. Le village est bâti au pied des hautes collines boisées de Chignecto qui jadis fournirent les matériaux pour la Mary Celeste et tant d'autres navires de bois construits en Nouvelle-Ecosse au siècle dernier. Spencer's Island n'est une île que de nom. Un peu au large s'éle-

ve une île véritable, nommée Glooscap's Kettle. Si l'on en croit la légende, le puissant homme-dieu indien aurait jeté sa marmite dans la baie après un dernier festin en compagnie des Indiens Mi'macs. La marmite tomba à l'envers et devint une île...

Toute la région du Cap Chignecto est bordée de minuscules villages qui sont autant d'endroits paisibles, peu fréquentés ou passer quelques heures... ou quelques semaines. La route qui longe la péninsule escalade de hautes collines boisées d'où l'on découvre le panorama grandiose de la baie. Puis elle coule au cœur de secrètes vallées ou traverse un autre hameau au bord de la mer.

Les plus vieux villages acadiens de la Nouvelle-Ecosse

Ils sont sept. Sept petits villages blottis dans la longue rade de Pubnico Harbour, à l'extrémité sud de la Nouvelle-Ecosse. L'un de ces villages, portant lui aussi le nom de Pubnico, est habité par des anglophones, mais les six autres sont les plus vieux établissements acadiens de la région où l'on rencontre encore des descendants des premiers fondateurs. Les villages de Pubnico datent de l'été 1651, lorsque le sieur Philippe d'Entremont vint s'établir dans cette région avec quelques autres familles amenées de France par Charles de La Tour, gouverneur de l'Acadie.

Des sept villages, seul celui de langue anglaise se nomme simplement Pubnico. Les autres, où vivent des gens de langue française d'origine acadienne, ont malgré tout des noms anglais: West, Pubnico, Middle West Pubnico et Lower West Pubnico et, de l'autre côté de la baie, East Pubnico, Middle East Pubnico et Lower East Pubnico. En tout, quelque 1200 personnes y vivent et parmi les noms de famille les plus courants, on trouve les d'Eon (autrefois Duon), d'Entremont, Amiro et Amiraud. C'est la preuve que beaucoup de familles sont établies là depuis l'arrivée des

pionniers il y a plus de trois siècles.

Les communautés établies sur les deux rives de la baie vivent surtout de la pêche et d'un peu d'agriculture. La région est renommée pour son homard que l'on pêche en hiver sur cette partie de la côte. Plusieurs petits chantiers maritimes fabriquent les fameux bateaux de pêche du type "Cape Island" et aussi des yachts de luxe à moteur allant jusqu'à 70 pieds de longueur.

Pendant longtemps, on tint les petits villages de pêcheurs de Pubnico pour des communautés plutôt pauvres. Mais au cours des dernières années, les habitants se montrèrent plus soucieux de l'aspect extérieur de leurs propriétés et, l'année dernière, ils obtinrent la troisième place au concours d'embellissement du milieu rural tenu dans toute la province. Situés dans une des régions d'Amérique du Nord les plus anciennement colonisées par des Européens, les villages de la baie de Pubnico ont une riche et longue histoire. La région qui s'étend entre Port-Royal, site de l'Habitation (reconstruite), où Champlain, De Monts et leurs hommes passèrent l'hiver de 1605, et Liverpool sur la côte sud de la Nouvelle-Ecosse

en passant par le "French Shore" ou côte française, regorge d'histoire. C'est également l'une des rares régions où les Acadiens se réinstallèrent après leur expulsion en 1756. Nombre d'Acadiens qui revinrent se fixer dans la baie de Pubnico furent aidés par des commerçants anglais de Boston pour qui la pêche en Nouvelle-Ecosse constituait une activité lucrative.

A West Pubnico, le touriste peut visiter un petit musée où l'on conserve un certain nombre d'objets datant de la déportation des Acadiens et de leur retour en Nouvelle-Ecosse. Mais il y a bien d'autres choses à faire pour ceux que l'histoire n'intéresse pas plus qu'il ne faut. Il y a par exemple la pêche en mer dans la longue baie, un excellent terrain de golf de 9 trous, des fêtes locales et d'agréables randonnées le long de la côte. Les Acadiens ont la réputation d'être de bons artisans et plusieurs boutiques et ateliers offrent de belles poteries et céramiques faites à la main, des objets en bois, des travaux à l'aiguille aux motifs traditionnels.

Les lecteurs qui désirent recevoir gratuitement la pochette Vacances en Nouvelle-Ecosse peuvent écrire à C. P. 3500, succ. "B", Montréal H3B 3L7.

MAISONS NEUVES A LOUER

8 Bernard, Victoriaville
5 pièces \$200. par mois

25 Alaire, Victoriaville
5 1/2 pièces \$225. par mois

50 pourcent du coût de votre loyer pourra s'appliquer sur le comptant de l'achat de la maison.

Prix garanti pour un an

Tel. après 7 hres le soir

1-359-2809

arts et lettres



Le Comité Provisoire qui doit voir à préparer le terrain au processus de régionalisation de Radio-Québec en Mauricie-Centre du Québec, s'est mis au travail au lendemain de son élection. C'est en effet, jeudi dernier, lors de leur toute première réunion que les membres de ce comité en ont profité pour rencontrer certains responsables de Radio-Québec et dès lors s'attaquer à la tâche de susciter l'intérêt et la participation de la région à ce projet. Dans l'ordre habituel on reconnaît: (première rangée), M. Edouard Gagnon, de la F.T.Q. qui représente le secteur travail; M. Jean-Claude Landry, du Comité de Solidarité de Trois-Rivières qui représente les groupes populaires; M. Louis Caron, journaliste (Nicolet) qui re-

présente le secteur des Communications; M. Georges Meyers de la Société Saint-Jean-Baptiste qui représente le secteur loisirs et culture; (deuxième rangée), M. Guy Julien du C.R.D.-04 qui représente le secteur du développement régional; M. Jean-Jacques Dubuc, des Services audio-visuels du CEGEP de Trois-Rivières qui représente le secteur de l'éducation; Madame Lyse Larouche de Radio-Québec responsable de la Régionalisation, et Madame Michelle Giroux responsable du Service de la programmation régionale à Radio-Québec.

(Photo Communication-Québec - Région 04 par Michel Brière)

poème

Ce dernier soupir

Ton souffle dans mes cheveux
Les yeux dans les yeux
Et soudainement, un soupir au fond du coeur
Qui me fait une certaine peur
Car il dit: "Bientôt finira notre amour
Oui, ça finira pour toujours..."
Pourquoi veux-tu me quitter
Après tout ce que je t'ai donné?

Quand j'y pense vraiment
Ou bien tendrement,
Je deviens le coeur lourd
Vu que c'est fini pour toujours.
Puis que des larmes coulent sur mon visage
Moi qui voulais devenir ta femme!
Pourquoi me laisses-tu tomber comme ça?
Tu devrais penser un peu plus à moi.

On sait bien, avec toi
C'est toujours comme ça!
Après moi, il y en aura bien d'autres!
Puis c'est jamais de ta faute
Moi c'est pas pareil
Je prends toujours tes conseils
Mon coeur lui, ne dit pas la même chose
Il voit toujours la vie en rose.
Mon coeur est heureux quand il est près de toi
Et bien triste quand tu t'en vas.

Suzie,
Saint-Albert

VICTORIAVILLE (MD) —
Le rapport-synthèse des audiences publiques tenues par Radio-Québec en 1975 dans les diverses régions administratives permet de dégager le portrait-type de la télévision que les populations régionales souhaitent se donner.

On compte sur Radio-Qué-

bec pour assurer le service public que l'entreprise privée en raison de ses contraintes commerciales peut difficilement fournir. On demande notamment que Radio-Québec soit éducatif, social, culturel, démocratique, d'inspiration populaire et d'encadrement professionnel.

Considérant que l'individu

doit être un artisan de son éducation, on demande la démocratisation de la programmation de Radio-Québec comme une condition essentielle de son implantation régionale. En ce sens, on réclame des pouvoirs décisionnels régionaux sur la programmation de Radio-Québec.

Radio-Québec devienne dans chacune des régions un véritable catalyseur de la réalité régionale.

Tout en demandant que la programmation de Radio-Québec maintienne les valeurs traditionnelles de la famille, de la religion, du travail et de l'économie, on recommande de prendre et de maintenir des distances par rapport à la société de consommation, par rapport à la violence, à la partisanerie et aux stéréotypes de la télévision commerciale.

On demande que certains thèmes pouvant faire l'objet d'émissions du réseau national puissent être aussi traités dans une optique régionale.

On insiste également sur l'établissement d'un réseau de distribution des productions audio-visuelles de Radio-Québec. On souhaite la constitution d'une banque d'émissions qui soient accessibles aux institutions d'enseignement et aux groupes populaires.

Dans plusieurs régions, on demande la diffusion d'émissions d'information sur les lois et les services gouvernementaux.

La nature en peinture

VICTORIAVILLE (HR) —
Vingt adultes du cours de peinture du Centre Catholique de Victoriaville ont passé une fin de semaine en pleine nature au lac Sunday.

Ce stage, sous la direction du professeur de peinture,

Mlle Dominique Laquerre, visait à développer les talents, susciter l'initiative artistique des participants. Ces derniers, installés en plein coeur du magnifique site du lac Sunday, croquaient la nature pour ensuite l'éterniser par la peinture à l'huile.

Le Musée Laurier

A l'épreuve du feu et du vol

VICTORIAVILLE (HR) —
Le Musée Laurier est maintenant muni d'un système d'alarme relié directement au bureau de la sûreté du Québec à Arthabaska.

Il devenait important pour le Musée de se doter d'un système comme celui-là é-

tant donné la valeur inestimable de certaines pièces exposées. Sans ce système d'alarme contre le feu et le vol, il devenait impossible pour la Société Musée Laurier Inc. d'emprunter des pièces. Ainsi, grâce au système d'alarme, mis en place tout récemment, la Société Musée Laurier peut exposer les tableaux de Suzor Côté, un prêt du Séminaire de Québec.

A la fin de l'été 1975, la Société Musée Laurier avait procédé à des travaux de réaménagement au paysage du terrain et à quelques modifications de la salle d'exposition Suzor Côté et de la salle des archives. On pourra maintenant visionner des montages audio-visuels et visiter des expositions importantes.

On souhaite tout à la fois, une autonomie régionale et un dialogue provincial basés sur un réseau de communications interrégional. Le réseau devrait permettre des échanges interrégionaux notamment entre étudiants et professeurs d'une même discipline. On insiste pour que certaines émissions deviennent un instrument pédagogique dans les écoles et qu'en conséquence elles soient supportées par des documents d'accompagnement.

On demande à Radio-Québec, dans sa programmation, d'augmenter les liens de communication, l'éducation générale et civique, l'insertion dans la société et l'intérêt pour les connaissances de base et la culture des Québécois de tous âges et de toutes conditions. On insiste pour que

Rencontre pères-enfants

Laurierville (GAB) — Les Optimistes de Laurierville ont mis fin aux activités de la première partie de 1976 par une rencontre "Pères, filles, fils", avec repas. Pour la circonstance, un important groupe de membres et leurs enfants étaient présents avec M. Raymond Soucy, président. Tous les participants ont apprécié cette activité, une première chez les Optimistes de Laurierville. Pour les vacances estivales, la direction étudie la possibilité d'une fête champêtre et d'un tournoi de golf. Les Optimistes de Laurierville sont à l'oeuvre.

A voir!

VICTORIAVILLE (HR) —
Le "Réseau Soleil" présente une émission sur Sir Wilfrid Laurier demain à 12.30 heures sur canaux 2 et 13. Les personnes ressources sont Mlle Mariette Beauchemin, M. Marcel Gagnon et Mme Marguerite H. Moisan.

LES PETITES
ANNONCES
DE L'UNION,
CA, CA RAPPORTE.
357-2065

Voici 3 des 36 gagnants du Concours de dessins organisé par la Librairie St-Jean.



De gauche à droite: Claire Lavallée, promoteur du concours, Denis Bossé et Daniel Bernard gagnants, deux élèves de l'École St-Wilfrid, puis Claudette Lemelin de la Librairie donnant un prix Larousse à Louise Boisvert.

L'enseigne d'une vraie disco à Victo.



Chez
André
au lanki bar
victoriaville

tous les soirs à partir
du mardi au dimanche inclusivement.

discophonie

THE DOOBIE BROTHERS
"Takin' it to the streets."
BS 2899

Les Doobie Brothers, un des meilleurs groupes américains rock, lancent leur dernier succès de vente intitulé: "Takin' it to the streets." Encore une fois, c'est Ted Templeman qui s'est occupé de la production de cet album.

Le groupe comprend Patrick Simmons, Jeff "Skunk"

Baxter, Tom Johnston (guitare et chants), Tiran Porter (basse et chants), Michael McDonald (claviers et chants), ainsi que Maria Muldaur ("rio") est aussi interprète aussi bien que Les Memphis Horns.

Les titres à retenir sont: "Wheels Of Fortune", "It Keeps You Runnin'", "Turn It Loose" et "Carry me Away" qui ne manqueront sûrement pas de vous embal-

ler.
Sur la face 1: "Wheels of fortune", "Takin' it to the

streets", "8th avenue shuffle", "Losin end" et sur la face deux vous retrouverez:

"Rio", "For someone special", "It keeps you runnin'", "Turn it loose", et pour terminer l'album "Carry me away".

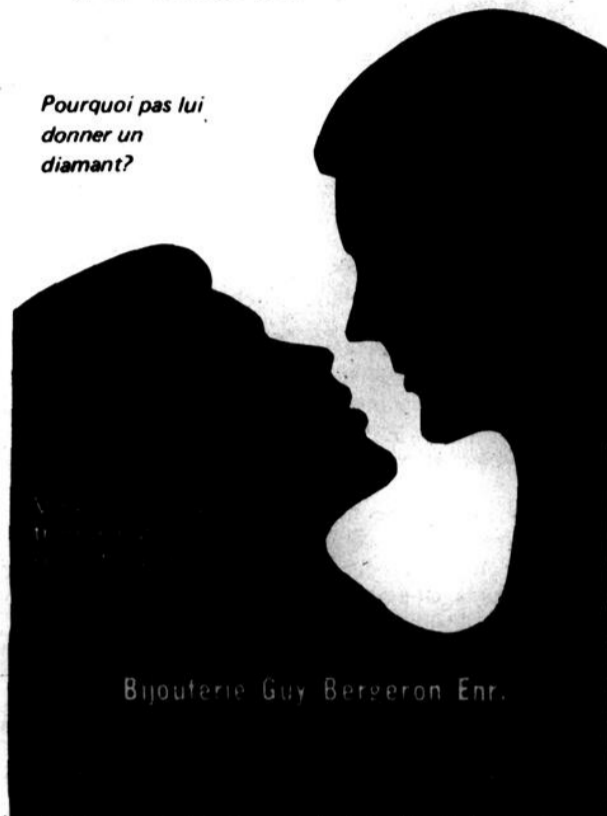
Ce groupe renommé vous

offre un excellent album de neuf nouvelles chansons, qui deviendra sûrement un des grands favoris des grands

(suite à la page 21)



Pourquoi pas lui
donner un
diamant?



Bijouterie Guy Bergeron Entr.

En collaboration avec la

Boutique Le RECTANGLE

LaSalle

J.N.O.

Leurs histoires d'amour vous choqueront!

14
ANS



De
**Jacqueline
Susann**

**UNE FOIS
NE SUFFIT PAS**

Kirk Douglas Alexis Smith David Janssen
Melina Mercuri Brenda Vaccaro Deborah Raffin

COMPLEMENT DE PROGRAMME

**TOMBE
LES FILLES
et TAIS-TOI!**

**WOODY
ALLEN**
DIANE KEATON
TONY ROBERTS



Vendredi à Jeudi soir
7.30 - Tombe les filles
9.00 - Une fois ne suffit pas

CINEMA DES BOIS FRANCS

GALLIE 1A

du 2 au 8 juillet
du 2 au 8 juillet

2 AU 8 JUILLET

18ANS
Adultes



SUPER SUSAN

SHAWN HARRIS RENCONTRE HARRY REEMS
Super Cover Girl de 'GALLERY' 'PENTHOUSE' & 'OUI' Super Star du CINEMA EROTIQUE AMERICAIN

2
GRANDS
FILMS
en couleurs

**TANT QU'IL Y AURA
DES FEMMES**

Vendredi à Jeudi soir
7.00 - Des femmes
8.35 - Super Susan

CINEMA DES BOIS FRANCS

GALLIE 1A

du 2 au 8 juillet
du 2 au 8 juillet

Classes de musique et Cercle Musical

Chapeau bas au cinquième concert annuel

VICTORIAVILLE (HR) — La scène est noire. Seules quelques chandelles fournissent la lumière. Pierre Ratté, le directeur du Cercle Musical s'approche avec, dans ses mains, un luth, un instrument de musique du 16^e siècle. La salle est silencieuse, tellement silencieuse qu'elle en est étonnante. Pour une fois le public est bien choisi. Un public sérieux, prêt à écouter de toutes ses oreilles.

Lorsque les dernières notes de Greensleeves s'évanouissent, les applaudissements fusent et on peut employer le qualificatif dans le cas présent, ils sont nourris. Pierre Ratté ne peut dissimu-

ler sa joie. Son sourire le démontre bien. Le concert part sur une bonne note, c'est le cas de le dire.

Le concert se divise en deux parties distinctes. L'orchestre interprète avec succès la chanson de Gilles Vigneault qui a gagné en Pologne, le prix du Festival international de la chanson, vous l'avez deviné, il s'agit de Mon Pays. Dans la première partie, deux pièces en particulier retiennent l'attention, Windmills of your mind de Michel Legrand et Canadian Sunset de Eddie Heywood. Deux pièces rythmées interprétées admirablement bien.

La première partie se

termine par une chanson contemporaine Killing me softly with your song. Elle est interprétée par Guylaine Filion. Celle-ci a un grand talent mais beaucoup de difficulté avec le micro. Car il faut le dire, si ce n'eût été du micro, Guylaine, soyons-en certains, se serait sentie beaucoup plus à l'aise.

La deuxième partie

Après l'entracte, le concert prend une toute autre allure. La fantaisie et l'humour marquant tout particulièrement cette partie du concert. La première pièce, Solace, ce qu'on présentait comme une pièce nostalgique, était interprétée spécialement par Marie Coulombe au piano. Le piano ajoute une note romantique au concert, d'autant plus que Bernadette Doucet et Jean-Marc Roy mimaient une rencontre entre une jeune fille et un jeune homme dans le parc. Les sourires timides, les yeux papillotants, le truc du mouchoir classique, tout cela a bien amusé et charmé l'assistance.

Le clou du concert a sûrement été la pièce Bye Bye Blues, un arrangement du directeur musical, Pierre Ratté. Cette pièce laisse place à l'improvisation. Raymond Malo à la percussion et Claude Laliberté au saxophone

en ont bien profité. Claude Laliberté par ses contorsions caractéristiques a suscité les applaudissements des 350 personnes présentes environ, mardi soir. Claude Laliberté est un musicien qu'on remarque parmi tous ceux qui composent l'orchestre. Il joue d'une façon formidable et "embarque" littéralement dans la musique. Un saxophoniste à entendre!

En rappel, les étudiants et les membres du Cercle Musical ont interprété la pièce Aquarius et enfin on a sollicité notre participation. C'est peut-être un reproche qu'on pourrait adresser au concert, quoiqu'il a été grandement apprécié. C'est un peu comme si on était submergé par ce grand nombre de musiciens. La pièce Aquarius sollicitait une autre participation que le simple fait d'applaudir à la fin des pièces présentées. Enfin, on a pu montrer à quel point nous nous sentions vibrer à toutes les pièces.

En général, le concert s'avère une réussite et on peut espérer à juste titre qu'il se présente toutes les années à venir. Le mot "concert" a une connotation snob et même pourrait-on ajouter "ennuyeuse". Avec le cinquième concert annuel du Cercle Musical et des étudiants en musique de la Polyvalente,

les préjugés disparaissent. Il est vrai que la tenue des musiciens y est pour quelque chose: Il semble curieux de dire que l'habit ne fait pas le moine. Ici, c'est tellement vrai et tellement mieux. Un orchestre composé d'un si grand nombre de musiciens ne peut que nous englober par une musique envahissante. Cependant, les musiciens, à la Polyvalente de Victoriaville vêtus proprement mais

ne portant pas tous le même costume, nous en imposent moins qu'un costume classique et strict. Ceci est un détail mais qui revêt une certaine importance quant à la présentation des musiciens.

Deux heures ont passé et ces deux heures nous ont appris quelque chose. Il existe dans notre petite ville des talents et une heureuse conception du "concert".



Pierre Ratté, directeur musical, interprète Greensleeves avec un instrument du 16^e siècle, le luth, à la lueur des chandelles. (Photo H.R.)



Guylaine Filion, interprète Killing me softly with your song, au cinquième concert annuel des classes de musique de la Polyvalente et du Cercle Musical de Victoriaville. (Photo H.R.)



La pièce Solace, en deuxième partie du concert, présentait Jean-Marc Roy et Bernadette Doucet dans une pantomime charmante. (Photo H.R.)

Hôtel Manoir Princeville

VINCE SMITH
CHANTEUR

2 et 3 juillet



AU PIANO-BAR

Du dimanche au jeudi soir inclus N. B. Spectacle chaque fin de semaine avec artistes renommés. Entrée gratuite

Pour bien manger avant de commencer une soirée, la salle à manger est ouverte tous les jours de 5.30 à 10.30 le samedi de 5.30 à 11.00

POUR RESERVATIONS:

364-5531

Des livres canadiens gratuits

VICTORIAVILLE (HR) — Pour promouvoir l'édition canadienne, le Conseil des Arts du Canada organise depuis 4 ans un concours par lequel il distribue gratuitement des volumes édités au Canada.

Cette année, le Conseil des Arts du Canada a distribué gratuitement plus de

120.000 volumes d'une valeur globale de \$600.000 dans le cadre de son programme d'achat et de distribution gratuite aux organismes qui n'ont pas les moyens financiers de se procurer les livres dont ils ont besoin. Par exemple, des bibliothèques rurales, des associations locales, des foyers pour personnes âgées, des hôpitaux, des

prisons, des centres de dépannage et des bibliothèques scolaires accessibles à la population peuvent bénéficier de ce concours du Conseil des Arts.

Plus de 700 institutions à travers le Canada ont participé au concours cette année. Les lots distribués au Canada se composent de 200 titres chacun. D'autres lots

ont été distribués à l'étranger par l'intermédiaire du ministère des Affaires extérieures.

Des groupes qui désiraient s'inscrire au prochain concours peuvent le faire avant le 31 janvier 1977. Les formulaires de demande seront disponibles en septembre prochain.

Discophonie...

(suite de la page 20)

auditoires.
GOLDEN EARRING
"To the hilt"
MCA 2183

Dans leur plus récent album des Golden Earring: "To the hilt", la chanson "Radar Love" que les policiers-radars préféraient l'an dernier à cause des deniers

qu'elle leur procurait en contraventions d'excès de vitesse, n'est pas remplacée dans leur dernier album, par contre "Sleep Walking" s'en rapproche.

Ils sont de la tradition néerlandaise de la musique rock, caractérisée par des mélodies complexes sur une section rythmique simple qui va droit au but.

C'est très efficace sans être brillant ou génial, la face deux en vaut particulièrement le coût...

DEUX BONNES AFFAIRES DE SUITE!

REMBOURSEMENT DE \$200 SUR CERTAINES TOYOTA COROLLA 1600.

REMBOURSEMENT DE

\$200.

Cette offre se termine le 31 juillet ou dès l'épuisement des stocks. M. le concessionnaire. Cette offre s'applique uniquement aux contrats officiels de vente des modèles spécifiés plus haut signés entre le 21 juin et le 31 juillet 1976. Sur réception de la carte d'enregistrement de la garantie, du contrat de vente et du coupon de remboursement, CMI/Toyota enverra le chèque de \$200 directement à l'acheteur. (Ce coupon n'est valable que chez les concessionnaires Toyota autorisés et participants.)

Ce coupon vaut \$200 de remboursement sur toute nouvelle Toyota Corolla 1600, 1976, 2 portes (standard ou automatique), modèles TE31K et TE31H, ou 4 portes (standard ou automatique), modèles TE31FK et TE31FH. Il ne peut servir au moment de l'achat. La somme de \$200 qu'il représente sera remboursée à l'acheteur par Canadian Motor Industries/Toyota, après la livraison du véhicule. Les concessionnaires Toyota n'accepteront qu'un seul coupon par Toyota Corolla 1600 achetée entre le 21 juin et le 31 juillet 1976.

Voici comment profiter de cette offre dure à battre. D'ici au 31 juillet, allez voir l'un des 230 concessionnaires Toyota au pays, choisissez une Toyota Corolla 1600, modèle sedan à 2 ou 4 portes,* entendez-vous avec le vendeur sur le prix et remettez-lui le coupon de cette annonce. Il le joindra au bon de commande et quand vous aurez reçu votre Corolla, Toyota vous enverra un chèque de \$200.

Pensez-y un peu. Un remboursement de \$200 sur une voiture qui est une aubaine en elle-même, c'est déjà une bonne affaire.

Eh bien, vous en ferez une

deuxième. Et toute une! Car la Toyota Corolla 1600 consomme moins d'essence que la plupart des autres voitures vendues au Canada.

Les Toyota Corolla dont il est question ici sont exacte-

ment comme celles habituellement vendues chez les concessionnaires Toyota. C'est-à-dire qu'elles ont en équipement



La Corolla 1600 4 portes de 1976.

standard tout ce qui fait qu'une Toyota est dure à battre: des freins à disque assistés à l'avant, des sièges-baquets entièrement inclinables, des bouches d'air chaud sous la banquette arrière, des désembumeurs de glaces latérales, une batterie surpuissante et un dégivreur de lunette arrière.

Evidemment, pareille offre fera de nos concessionnaires des hommes très occupés. Alors, dépêchez-vous. D'autant plus que les stocks sont limités et qu'une Toyota Corolla 1600, d'ordinaire, ça part vite!

TOYOTA

TOYOTA, C'EST DUR À BATTRE!

*Numéros des modèles sedan 2 ou 4 portes faisant partie de l'offre: TE31K, TE31H, TE31FK, TE31FH. Remboursement non applicable aux achats massifs.

Les livres d'ici...d'ici...d'ici...

Nos ancêtres plutocrates

par François Ricard

Professeur d'histoire à l'Université Concordia, Cameron Nish s'est déjà fait connaître par la publication, en 1968, de son ouvrage sur **Les Bourgeois-gentilhommes de la Nouvelle-France 1729-1748** (Fides). C'est dans le même champ d'intérêt que s'inscrit son nouveau volume: **François-Etienne Cugnet 1719-1751: entrepreneur et entreprises en Nouvelle-France**, que les éditions Fides viennent de publier dans leur belle collection «Histoire économique et sociale du Canada français», collection où ont déjà paru des titres aussi prestigieux que **L'Histoire économique et sociale du Québec 1760-1850** de Fernand Ouellet (1966, reprise depuis en édition de poche), **L'Histoire économique du Québec 1851-1896** de Jean Hamelin et Yves Roby (1972) et le **Québec en Amérique**

au XIXe siècle d'Albert Faucher (1973).

Il y a dix ou quinze ans encore, les «personnages historiques» qu'on proposait à notre admiration avaient tous des airs de demi-dieux ou de héros: Lambert Closse, Dollard, Frontenac, Montcalm, etc. Aujourd'hui serions-nous devenus si réalistes? - c'est un homme d'affaires que l'histoire nous présente, un plutocrate qui est moins l'ancêtre de Pierre Bourgault que celui de Robert Bourassa. Né à Paris vers 1688, d'un père universitaire et juriste, François-Etienne Cugnet arrive à Québec en 1719. Très vite, il devient un personnage considérable dans le monde de l'administration (directeur du Domaine d'Occident), de la justice (membre du Conseil Supérieur de la colonie, puis premier conseiller), et surtout des affai-

res. C'est à ses activités d'entrepreneur que Nish consacre en effet la principale partie de son étude, et plus spécialement à la fondation des Forges de Saint-Maurice, dont Cugnet s'est occupé de très près dès 1733, et surtout de 1737 à 1742, année de sa banqueroute personnelle. En plus de gérer les Forges, Cugnet, ami personnel de l'intendant Hocquart, a aussi été bailleur de la traite de Tadoussac de 1737 à 1749, et engagé ça et là dans toutes sortes d'au-

tres entreprises. Bref, ce fut un homme actif, entreprenant et riche.

De son caractère, on sait peu de choses, sauf qu'il possédait une culture assez impressionnante, comme en fait foi la riche bibliothèque qu'il laissa à sa mort (1751). Mais Nish, en historien consciencieux, ne se fiant qu'aux documents sûrs, n'ose pas en dire plus. Il faudrait un Balzac pour évoquer la passion qui a dû animer cet homme, son audace et sans doute aussi sa cupidité.

Capsules

Un rappel: **Raminagradu** de Louise Aylwin paru aux éditions du Jour. Ce livre de conception originale réunit sept «histoires ordinaires pour enfants extraordinaires» (\$4.50).

Monique Juteau, poète, et Jean-Pierre Gaudreau, graphiste, ont conjugué leurs efforts et en présentent le résultat dans un livre d'une centaine de pages paru aux éditions du Jour sous le titre **La Lune aussi...**

Entretien

Une «tranche de vie» du monde oriental

par Raymond Plante

Naim Kattan est déjà bien connu par ses articles et par les livres qu'il a publiés. Jusqu'à présent, ses œuvres avaient surtout été des essais, des pièces de théâtre et des nouvelles. Avec **Adieu Babylone**, qui paraissait récemment aux éditions La Presse, il aborde un nouveau genre: le roman. Nous avons donc demandé à Naim Kattan de commenter cet ouvrage qui, par certains aspects, ressemble à une autobiographie.

M. Kattan, est-ce que vous avez éprouvé certaines difficultés à écrire un ouvrage autobiographique?

Je crois que mon livre n'est pas à proprement parler une autobiographie. J'ai dit que c'était un roman parce qu'une œuvre littéraire ne vaut que parce qu'elle est une œuvre écrite. L'autobiographie véritable, à mon sens, ne vaut que lorsqu'elle est écrite par un homme public et non un écrivain proprement dit. Une autobiographie vaut donc que dans le sens d'un document relatant les expériences d'un homme politique, par exemple, d'un artiste ou d'un comédien. De plus, lorsque quelqu'un dit qu'il a écrit son autobiographie, il authentifie ce qu'il dit. Moi, je n'ai pas ressenti ce besoin. Je pense que ce

qui authentifie ce que j'ai écrit, c'est l'authenticité littéraire... D'ailleurs, on ressort de cette expérience avec le sentiment que l'œuvre elle-même authentifie ce qu'on raconte. Dans **Adieu Babylone**, tous les faits ne se sont pas passés exactement comme je les décris. Les personnages, aussi, sont quelque peu changés. Mais, dans l'ensemble, c'est authentique.

Pourriez-vous nous parler de la place qu'a tenu la culture, j'entends ici surtout la lecture et l'écriture, dans votre vie?

C'est une place essentielle. J'étais dans un monde archaïque, oriental, le monde judéo-arabe, et j'aspirais à la connaissance d'un monde autre. Cet autre monde était l'Occident que je ne pouvais aborder que par la lecture. Ainsi, pour moi, la lecture était non seulement la découverte d'un autre monde, mais aussi l'invitation à aller plonger dans ce monde-là. Ce fut aussi, par exemple, la découverte de la femme. Vivant dans un monde très fermé pour les femmes, très archaïque, j'ai découvert par la lecture qu'ailleurs, la vie entre homme et femme était bien différente. Finalement, la lecture m'ouvrait donc les portes d'un réel autre.



Naim Kattan

Dans votre livre, on remarque également que le sexe (ou la femme) tient également une place essentielle qui fait peut-être le pendant de la culture.

Pour moi, ce qui est très important est surtout l'élément érotique. Ainsi quand l'érotisme est révé dans des livres ou simplement réduit à son élément sexuel dans des maisons de prostitution, ça devient presque insupportable. Il y a à ce moment-là une sorte de séparation entre le réel et le vécu. C'est pour ça que, dans mon livre, il y a une espèce de révolte, un besoin d'aller ailleurs pour chercher un rapport authentique et immédiat avec la femme et qui ne soit pas réduit à un rapport éphémère, sexuel. Enfin, le rapport sexuel est bien sûr essentiel,

mais il ne faut pas qu'il soit séparé de tout le reste, c'est-à-dire de l'érotisme.

Dans *Adieu Babylone*, on ressent également la difficulté d'être Juif.

D'abord, je dois dire que ce peuple juif-là est assez différent de celui auquel on est habitué, de celui dont on parle ordinairement. C'est de là que vient le titre du livre: **Adieu Babylone**. Les Juifs qui sont allés à Babylone sont là depuis 25 siècles. Ce ne sont pas des immigrants comme les Juifs européens qu'on peut encore considérer comme des étrangers. Non, les Juifs de Babylone étaient là avant les Arabes. Donc, ce pays-là était le mien plus que n'importe quel autre habitant. C'est un élément essentiel.

Y aura-t-il une suite à *Adieu Babylone*? Votre expérience dans le monde occidental, par exemple?

Oui. Cette suite est déjà écrite. Je suis en train de la recopier. Ça s'appelle **les Fruits arrachés**. C'est un roman où ce même personnage juif-arabe découvre l'Europe d'après-guerre. Alors c'est vraiment une prise de position, une prise de conscience du vécu occidental. Et c'est à ce moment-là l'Occident qui devient, par rapport à cette civilisation archaïque, non pas un rêve, mais un réel parfois exotique, parfois insolite, parfois vibrant, accueillant, comme il peut être aussi dans ce roman parfois décevant. Il y a une exploration candide pour un Oriental d'une vie occidentale. Enfin, il y a une sorte de candeur dans **Adieu Babylone** qu'on retrouve dans **les Fruits arrachés**.

L'ouvrage s'adresse surtout, évidemment, aux spécialistes. Mais le lecteur profane, avec un peu d'effort, y trouvera aussi son compte. Il apprendra à connaître «les structures à l'intérieur desquelles un homme d'affaires fonctionnait sous le régime français», il suivra pas à pas l'histoire tumultueuse des Forges de Saint-Maurice, et surtout il s'amusera (ou se désolera) à retrouver dans le passé des phénomènes encore si courants aujourd'hui. Travaillant en même temps pour l'Etat et pour lui-même, Cugnet n'est-il pas l'ancêtre de plusieurs de nos entrepreneurs contemporains? Et cette histoire de la fondation des Forges, ne fait-elle pas penser à nos fameux jeux olympiques: Vézin-Taillibert, l'augmentation effrénée des coûts de construction, etc?...

Très bien présenté, l'ouvrage est enrichi de nombreux tableaux statistiques, agrémenté d'illustrations, et précédé d'une très belle préface de Jean-Pierre Wallot, d'où j'extrait cette phrase lourde de sens: «L'histoire n'est-elle pas ce lieu privilégié où une société reconstruit sa trajectoire passée, sorte d'écran où défile ce qui fut en fonction de ce qu'elle espère devenir...?»

Flashs

L'INJURE EN NOUVELLE-FRANCE

robert-lionel séguin



Hier comme aujourd'hui, on s'injurait... dans la langue de Molière s'il-vous-plait! Ainsi, le curé Lefebvre de Batiscan se vantait d'être une «grande braguette» (et l'exhibait), traitait un sien collègue de «pisse-frette» et brodait à l'adresse de Madeleine de Verchères des litanies rien moins que sacrées. La parure était colorée et nuancée, plus encore qu'aujourd'hui... Ceux qui voudraient en savoir plus long liront **L'Injure en Nouvelle-France** de Robert-Lionel Séguin, paru aux éditions Leméac.



Lieux et monuments historiques de Québec et environs est le titre d'un ouvrage de Me Rodolphe Fournier qui voit le jour aux éditions Garneau. Ce livre savamment documenté et fort abondamment illustré couvre plus de quatre siècles d'histoire. Un guide on-ne-peut-plus invitant et de consultation facile.

L'expérience anthropologique



Pierre Beaucage, Jacques Gomila et Lionel Vallé, anthropologues de l'Université de Montréal, viennent de nous livrer un ouvrage de bon ton qui constitue une véritable fête pour l'oeil. Intitulé **L'Expérience anthropologique** et paru aux Presses de l'Université de Montréal, ce livre expose des prises de position vis-à-vis la science anthropologique elle-même.

Le monde des marionnettes est fascinant... pour les grands comme pour les petits. Sous le titre **les Marionnettes de papier** (éditions de l'Étincelle), Eric Mérinat présente des techniques de fabrication simple et amusante. A expérimenter (en cachette) sur les heures de travail!

J.-L.B.

Les livres d'ici...d'ici...d'ici...

Société de promotion du livre
445, rue Saint-François-Xavier,
Montréal, Québec - H2Y 2T1
845-9183 (27)

Les livres d'ici...d'ici...d'ici...

Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec C

Cinéma télévisé

VICTORIAVILLE (HR) — Avant "La Grève d'Eisenstein" et "La Grande Java" avec les Charlots, la télévision de Radio-Canada nous présente cette semaine deux oeuvres de Pierre Perrault, un poète-cinéaste et une autre intrigue du lieutenant Columbo, "Le Chant du cygne", à ne pas confondre avec le Chant du sink, la fameuse pièce de théâtre québécoise.

Deux oeuvres de Pierre Perrault
Le mercredi 30 juin à minuit, la télévision de Radio-Canada vous présente un long métrage du poète-cinéaste Pierre Perrault intitulé: "Le Règne du jour". Un habitant de l'île aux Coudres, le vieil Alexis Tremblay, sa femme Marie et son fils Léopold font un voyage en France en vue de découvrir leur pays d'origine. Ils se rendent dans le Perche d'où vient l'ancêtre de Pierre Tremblay et ils ont des contacts cordiaux avec des paysans et des ouvriers français.

Le lendemain soir, soit le jeudi 1er juillet, à minuit trente, les téléspectateurs de Cinéma pourront voir un autre film de Pierre Perrault: "Les Voitures d'eau". Dernier volet d'une trilogie sur l'île aux Coudres, ce film continue de profiter intelligemment de la verve savoureuse des personnages dont Perrault saisit sur le vif les propos.

Dans les deux films, la parole prend une place très importante mais l'image n'est pas oubliée, servie par une photographie soignée. Le montage, très habile, contribue grandement à la qualité d'un ensemble riche en valeurs poétiques autant que sociologiques.

Production: ONF.
"Columbo: le Chant du cygne"

Le lieutenant Columbo est un détective assez spécial. Ses méthodes de travail et son style anti-héros l'ont rendu très populaire. Les téléspectateurs connaissant bien qui a commis le crime, c'est dans le dénouement et surtout dans la façon unique qu'il a de résoudre les énigmes que le policier rejoint et captive son public.

Columbo ne ressemble pas au héros habituel de telles séries: mal habillé, distrait, toujours seul, l'air un peu idiot, il fait cependant son petit bonhomme de chemin et arrive toujours à ses fins. L'image peu convaincante qu'il nous laisse cache un instinct policier qui n'a rien à envier à Sherlock Holmes, un esprit brillant et une curiosité tenace et insatiable.

Les Grands Films du jeudi 1er juillet à 19 h. 30 vous présentent une autre aventure de ce célèbre lieutenant de police: "Le Chant du cygne". Peter Falk, qui joue le rôle de Columbo, sera entouré de

Johnny Cash et d'Ida Lupino. Un chanteur, embrigadé par sa femme dans une croisade à caractère religieux et social, exige bientôt sa part des recettes.

"La Grande Java" avec les Charlots.
Cinq joueurs de ballon retrouvent dans un village de Provence un certain Kouglouf, candidat à la mairie, qui mène sa campagne à l'américaine avec force publicité. Pour assurer sa victoire, il serait nécessaire que l'équipe locale remporte le championnat au football. Il requiert donc l'aide des cinq jeunes gens en tablant sur le fait que leur chef est amoureux de sa fille. Cette victoire cependant est loin d'être remportée.

"La Grande Java", joyeuse comédie réalisée par Philippe Clair, est une détente facile et sans prétention qui distraira les téléspectateurs de Pour tous, le vendredi 2 juillet à 16 h. 30. Les tartes à la crème, les batailles à la peinture liquide et les plumes de volatiles y abondent. Les Charlots sont de sympathiques rugbymen, malmenés par un Francis Blanche ne délaissant pas ses tics et son personnage d'officier nazi, à certaines heures. Le meilleur élément de cette fantaisie est sans doute le décor enchanteur, ensoleillé et vrai d'un village provençal où il fait bon vivre.

"La Grève" d'Eisenstein
Ciné-club présente, le dimanche 4 juillet à 23 heures, la première oeuvre du célèbre cinéaste soviétique Serge Mikhalovitch Eisenstein: "La Grève", réalisée en 1924.

Théoricien du cinéma, Eisenstein fait ses débuts dans le métier en 1923. Il avait eu la révélation du film de Griffith, "Intolérance" et de celui de Fritz Lang, "le Docteur Mabuse". En même temps, il fait la connaissance d'Esther Choub qui travaille aux studios des Actualités et se passionne pour la recherche. Comme le "Proletkult" se propose de réaliser des films consacrés à l'histoire du mouvement ouvrier russe, Eisenstein écrit un scénario intitulé "Vers la dictature". Tourné par le studio Goskino en 1924, ce scénario est devenu "la Grève".

Soréna
357-8831

MAISON A VENDRE
18 rue Pacaud
Arthabaska

752-6500
ou 752-4306

J.N.O.

Woodworth CADEAUX SOUVENIRS



PORTE-STYLO à bille décoratif avec emblème de la feuille d'érable, 2 sous, encastres ainsi que la marque d'une règle de 6 pouces, stylo à bille inclus. 7.95	PORTE-CLES avec drapeau du Québec, avec chaîne et anneau pour vos clés, le porte-clés sert aussi de coupe-ongles. .99	CHOPE à bière, en verre, de couleur ambré, avec bande de cuir décorative, portant une marque de souvenir de la ville, fait au Canada. 1.99
GILETS à col rond "Mr. Briel" de couleur blanc avec écusson du Québec ou Canada, et inscription de Victoriaville. Gilets unisexes pour enfants et adultes, gr. p.m.s. 2.19 et 2.89	BOUTEILLE à boisson très décorative, recouverte de cuir ciselé à la main, choix de modèles et de couleurs. 14.99 ch.	PLATS à salade ou à fruits, en verre taillé, modèle avec anse décorative en "stainless steel" fait un joli cadeau de mariage. 15.99
CUILLERE souvenir avec effigie de la ville sur feuille d'érable, de couleur doré ou argent. 2.59 ch.	ASSORTIMENT de BIJOUX en porcelaine représentant plusieurs races de chiens, très jolies reproductions. 4.29 ch.	BONBONNIERE en véritable cristal taillé à la main, modèle sur pattes, une belle suggestion pour un cadeau de mariage. 27.95
PORTE-MONNAIE fait au Canada, en cuir traité, de couleur tan avec inscription: Victoriaville Canada pour hommes et dames. 3.29	FIGURINES en porcelaine représentant ballerine, comtesse, joueur de flûte, amoureux, reproduites dans une gamme de couleurs variées et gales, très jolies pour une bibliothèque. 11.99	Pour un 25e anniversaire, très JOLI PLAT en verre cristallin avec inscription: 25e anniversaire, modèles sur pattes basses ou surélevées sur pied, peut servir pour bonbonnière ou bibelot décoratif. 8.99 ch.
PORTE-CLES assortis au porte-monnaie en vrai cuir, se ferme avec bouton-pression, comprenant 8 anneaux. 1.49	THERMOMETRE décoratif sur plaque, en bois, s'installe au mur, avec degrés Celsius et Fahrenheit, modèle souvenir de Victoriaville. 2.99 et 4.99	ENSEMBLE de CUILLERE et FOURCHETE en bois sculpté, très décoratives, choix de grandeurs à partir de 12 pouces, environ. 2.99 3.99 4.99
TRES JOLI CHEVAL qui sert de bibelot, environ 9 à 10 pouces de hauteur, belle reproduction en porcelaine, brun tan ou brun ébène. 9.99	SOUS-VERRES en cuir, emballage de 4 avec dessins variés. 2.29	ENSEMBLE de PLATS à salade en bois naturel, comprenant grand bol de service, 4 petits bols individuels, fourchette et cuillère à salade, modèle rend ou serré. 14.99



CARREFOUR DES BOIS-FRANCS — VICTORIAVILLE

Satisfaction garantie, échange ou argent remis!

Woolworth

SPECTACULAIRE

LIQUIDATION

DE JUILLET

Choix de PANTALONS
pour dames

100% POLYESTER, AVEC BANDE ELASTIQUE à la TAILLE, CHOIX de ROUILLE, TURQUOISE, VERT, BLEU, BEIGE et MARINE, GR. 16 à 20 ANS, 2 COUPES au CHOIX.

Prix rég. Woolworth: 16.96
PRIX DE LIQUIDATION:
12.00

T-SHIRTS
pour fillettes

GENRE CHEMISIER, 100% POLYESTER, COLLET et POIGNET de MANCHE à MOTIFS IMPRIMÉS, GR.: 7 à 14, JAUNE, BLEU ET ROSE.

Prix rég. Woolworth: 7.97
PRIX DE LIQUIDATION:
5.00

Choix de ROBES
tout-aller

POUR DAMES, POLYESTER, TRICOT de POLYESTER, MODELES à MANCHES COURTES ou LONGUES, GRANDEURS et COULEURS VARIÉES

Prix rég. Woolworth: 26.95 à 29.95
PRIX DE LIQUIDATION:
20.00

HABITS
pour hommes

DE STYLE SAFARI, AVEC 4 POCHES à l'AVANT, MANCHES COURTES, 65% POLYESTER, 35% RAYONNES, BEIGE, BLEU POUFRE, GR. 38 à 44.

Prix rég. Woolworth: 24.97
PRIX DE LIQUIDATION:
18.00

HABITS
pour hommes

DE COUPE ELEGANTE, FAIT DE POLYESTER ou POLYESTER/LIN DANS DES TONS DE MARINE, BRUN, BEIGE avec PLOURES CONTRASTANTES.

Prix rég. Woolworth: 99.87
PRIX DE LIQUIDATION:
80.00

PANTALONS pour fillettes, 100% polyester, avec élastique à la taille, choix de teintes et imprimés. Gr.: 7 à 14 ans. Prix rég.: 4.87
PRIX DE LIQUIDATION: 3.00

PANTALONS pour fillettes, 80% acrylique, 20% polyester, avec élastique à la taille, choix de teintes pastelées. Prix rég.: 6.97
PRIX DE LIQUIDATION: 4.00

ENSEMBLE PANTALON, 2 pièces pour fillettes, 100% polyester, choix de modèles et de couleurs estivales, manches longues. Gr.: 4 à 6x ans. Prix rég.: 10.96
PRIX DE LIQUIDATION: 8.00

PANTALONS pour adolescentes, 100% polyester, avec poches à l'avant, fermeture-éclair, jambes évasées, laver, porter, sans repassage, vert, beige, bleu et noir. Prix rég.: 12.86
PRIX DE LIQUIDATION: 10.00

PANTALONS pour adolescentes, nouveau style, 65% polyester, 35% coton, avec 2 fermetures-éclair à l'avant, belles coupes disponibles, dans le bleu, marine, beige et brun. Prix rég.: 14.98
PRIX DE LIQUIDATION: 10.00

PANTALONS pour adolescentes, 100% polyester, ceinture à la taille, élastique au dos, à motifs imprimés genre denim, dans les tons de beige et bleu, gr. variées. Prix rég.: 10.77
PRIX DE LIQUIDATION: 7.00

PANTALONS pour adolescentes avec bande élastique au dos, 40% coton, 60% polyester, grandeurs variées dans les tons de jaune, vert, bleu pâle, marine. Prix rég.: 14.98
PRIX DE LIQUIDATION: 10.00

PANTALONS pour adolescentes, 100% fortrel/polyester avec bande élastique au dos, ceinture à l'avant, grandeurs variées dans le vert, marine, beige, turquoise. Prix rég.: 13.86
PRIX DE LIQUIDATION: 10.00

BLOUSES pour dames, à manches longues 65% polyester, 35% coton, modèles imprimés variés, grandeurs: 10 à 20 ans. Prix rég.: 2 pour 7.00
PRIX DE LIQUIDATION: 2 pour 5.00

CHOIX de CHANDAILS à manches courtes, dans les teintes estivales de couleurs unies ou imprimées, gr.: 7 à 14 ans pour fillettes, 100% acrylique. Prix rég.: 4.47 et 4.97
PRIX DE LIQUIDATION: 3.00

CHANDAILS pour dames, à manches courtes, acrylique et polyester, choix de modèles dans des teintes variées, Gr. p.m.g. Prix rég.: 11.96
PRIX DE LIQUIDATION: 9.00

CARDIGANS pour dames, à collier châle, taille ajustée, boutonage double, 100% acrylique, choix de teintes d'été. Gr. p.m.g. Prix rég.: 16.96
PRIX DE LIQUIDATION: 14.00

Choix de CHANDAILS, BLOUSES, CHEMISIERS, dans une gamme variée de couleurs et d'imprimés. Gr. p.m.g. Prix rég.: 7.96 et 8.96
PRIX DE LIQUIDATION: 6.00

Choix de CHANDAILS acrylique et polyester, couleurs et modèles variés, gr.: p.m.g. Prix rég.: 5.96
PRIX DE LIQUIDATION: 4.00

Choix de CHANDAILS et VESTES en acrylique et polyester, choix de teintes printanières. Prix rég.: 12.96 et 13.96
PRIX DE LIQUIDATION: 10.00

COORDONNES pour jeunes filles, comprenant chemisier - jupe ou pantalon en toile de coton de couleur blanc cassé. Prix rég.: 14.98 et 17.98
PRIX DE LIQUIDATION: 10.00

Choix de JUPES en toile ou polyester, teintes et coupe à la mode, grandeurs variées. Prix rég.: 12.98 et 15.98
PRIX DE LIQUIDATION: 10.00

Choix de ROBES d'été, pour dames, en coton ou polyester, faciles d'entretien, modèles à manches courtes, ou 3/4, disponibles dans teintes pâles pour l'été. Prix rég.: 19.95 et 20.97
PRIX DE LIQUIDATION: 15.00

PANTALONS pour dames, à taille forte, faits de polyester-sicoon, élastique à la taille, gr. 38 à 44, couleurs: marine. Prix rég.: 13.98
PRIX DE LIQUIDATION: 10.00

VESTES assorties aux pantalons, encolure en V, boutonnées à l'avant avec 2 poches piquées. Gr. 38 à 44. Prix rég.: 13.98
PRIX DE LIQUIDATION: 10.00

Choix de BLOUSES et CHEMISIERS à manches courtes, pour dames, taille forte, gr. 38 à 44, choix d'imprimés et de couleurs d'été. Prix rég.: 11.98
PRIX DE LIQUIDATION: 8.00

ROBE TOUT-ALLER pour dames, à taille forte, manches longues ou courtes, 100% polyester, facile d'entretien. Prix rég.: 24.95 à 29.95
PRIX DE LIQUIDATION: 10.00 et 25.00

Assortiment de BOURSES d'été, 3 modèles en jute, jute et coton, coton et jute et nylon, modèles pour jeunes filles à la mode. Prix rég.: 4.95 à 11.95
PRIX DE LIQUIDATION: 3.00 - 6.00 et 8.00

HABIT SPORT pour hommes, coupe à l'avant, marine et brun. Prix rég.: 38.95
PRIX DE LIQUIDATION: 26.00

ASSORTIMENT de T-SHIRTS, pour hommes, choix d'imprimés, manches courtes. Gr. p.m.g. Prix rég.: 4.00 à 12.00
PRIX DE LIQUIDATION: 4.00 à 12.00

CHEMISES à manches courtes, pour hommes. Collet à pointes, polyester/coton, choix de teintes pastelées. Prix rég.: 3.97 à 5.95
PRIX DE LIQUIDATION: 3.00 et 4.00

ENSEMBLES SAFARI pour hommes, en velours de coton, pour les soirées fraîches, gr. 38 à 44. Beige, bleu poudre, rouille. Prix rég.: 59.95
PRIX DE LIQUIDATION: 40.00

PANTALONS pour hommes, 100% polyester, lavables, à motifs carrés, gr. 30 à 40, dans les tons de beige, bleu. Prix rég.: 9.97
PRIX DE LIQUIDATION: 8.86

PANTALONS, 100% polyester, pour hommes, dans les tons de brun, noir, marine, bleu pâle, coupe à la mode. Prix rég.: 16.95
PRIX DE LIQUIDATION: 12.00

MANTEAUX COURTS de printemps, pour hommes. Excellents pour le travail ou le sport. Polyester/coton. Gr. p.m.g. Prix rég.: 11.97 à 15.95
PRIX DE LIQUIDATION: 9.00 et 12.00

PAGE C-24 - L'UNION - MARDI 29 JUIN 1976



CARRFOUR DES BOIS-FRANCS - VICTORIAVILLE

Satisfaction garantie, échange ou argent remis!